Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 98 (1980)

Heft: 222

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 27.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

A.Z.
3000 BERN 1

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ✆ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 222 – 3109

Bern, Montag, 22. September 1980
Berne, lundi, 22 septembre 1980

98. Jahrgang
98e année

N° 222 – 22. 9. 1980

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldenruf infolge Fusion.

Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Soppressione delle parti sociali.

Erbenruf.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 305412–305426

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verordnung über die bewilligungsfreie Einfuhr von Tafeläpfeln und Tafelbirnen – Ordonnance concernant l'importation sans permis de pommes et de poires de table – Ordinanza concernente l'importazione senza permesso di mele e di pere da tavola.

Gemischte Kommission Schweiz–Indien – Commission mixte indo-suisse.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

5. September 1980
CMC Computer Machinery AG, in Zürich 9, Im Struppen 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 7. 1980. Zweck: Handel mit und Unterhalt von Maschinen und Geräten zur elektronischen Datenerfassung und Datenverarbeitung sowie Erstellung und Verkauf von Datenverarbeitungsprogrammen bzw. Standardprogrammpaketen und Finanzierung dieser Geschäfte, jedoch vorwiegend für das Gebiet des schweizerischen Marktes. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert; 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Christian Vogel, von Männedorf und Kölliken, in Küsnacht ZH, Präsident; Diethelm Karl Büttner, deutscher Staatsangehöriger, in Wiesbaden (D), Delegierter, und Dr. Rudolf Rohner, von Walzenhausen, in Küsnacht ZH. Diethelm Karl Büttner führt Einzelunterschrift, Dr. Christian Vogel und Dr. Rudolf Rohner führen Kollektivunterschrift zu zweien.

9. September 1980
Tausky Leu Müller, Bauingenieure AG (Tausky Leu Mneller, Civil and Structural Engineers Inc.), in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Dolderstrasse 24, Zürich 7. Statutendatum: 5. 9. 1980. Zweck: Beratung, Planung und Auftragsausführung auf dem Gebiet des Bauwesens sowie Auswertung von entsprechenden Patenten und Lizenzen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen mit ähnlichem Zweck beteiligen und Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert; 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der unter der Firma «Ingenieurbüro Tausky», in Zürich, geführten einfachen Gesellschaft, bestehend aus Robert Tausky, von und in Zürich, und Max Leu, von Zürich, in Zollikon, mit den im Übernahmestatus vom 30. 6. 1980 aufgeführten Aktiven von Fr. 333 131.80 und Passiven von Fr. 101 015 zum Preise von Fr. 232 116.80, wovon Fr. 201 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Andere als die im vorerwähnten Übernahmestatus aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der einfachen Gesellschaft «Ingenieurbüro Tausky» nicht, doch gelten die von der letzteren seit dem 1. 7. 1980 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt. Ferner übernimmt die Gesellschaft das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Ingenieurbüro H. Müller», in Zürich, geführte Geschäft mit den im Übernahmestatus vom 30. 6. 1980 enthaltenen Aktiven von Fr. 119 325.60 und Passiven von Fr. 5013.95 zum Preise von Fr. 114 311.65, wovon Fr. 67 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Andere als die im vorerwähnten Übernahmestatus aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma «Ingenieurbüro H. Müller» nicht, doch gelten die von der letzteren seit dem 1. 7. 1980 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt. Die Gesellschaft übernimmt auch 400 Namenaktien zu Fr. 100 der «Entec Ingenieurunternehmung AG», in Zürich, gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. 9. 1980 zum Preise von Fr. 46 000, wovon Fr. 32 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Robert Tausky, von und in Zürich, Präsident; Max Leu, von Zürich, in Zollikon, und Hans Müller, von Schaffhausen, in Fällanden; alle drei mit Einzelunterschrift.

10. September 1980
Sole, Traiteurspezialitäten, Jan Sedlak, bisher in Unterengstringen (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1978, S. 1373). Neuer Sitz: Geroldswil. Adresse: Untere Lättenstrasse 2. Der Firmainhaber wohnt nun in Geroldswil.

10. September 1980
Sole Traiteurspezialitäten-Produktiou, Frau Violetta Sedlak, in Schlieren, Obere Bachstrasse 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Violetta Sedlak-Frei, von Zürich und Schinznach Dorf, in Geroldswil. Einzelunterschrift ist erteilt an Jan Sedlak, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Geroldswil. Produktion von Traiteurspezialitäten.

10. September 1980
Enrique Marti, Handelsagentur, in Richterswil, alte Wollerauerstrasse 65, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Enrique Marti, von Etziken, in Richterswil. Einzelunterschrift ist erteilt an Ana Maria Marti, von Etziken, in Richterswil. Handelsagentur, insbesondere in Lebensmitteln.

10. September 1980
Restaurant Turm, Elisabeth Reichenbach, in Zürich, Obere Zäune 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Elisabeth Reichenbach, von Gsteig, in Zürich 1. Betrieb eines Restaurants.

10. September 1980
Josef Steiner, in Winterthur, Giesserstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Steiner, von Oberiberg, in Winterthur I. Handel mit Motorfahrzeugen.

10. September 1980
Ufag Unterhaltungs- und Freizeitanlagen AG, in Zürich 3, Zurlindenstrasse 59, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 8. 1980. Zweck: Führung und Betrieb eines Dienstleistungsunternehmens im Sektor Unterhaltung und Freizeitgestaltung, insbesondere Einrichtung und Betrieb von Gaststätten und Hotels, Spielsalons sowie Unterhaltungs-, Freizeit- und Sportanlagen aller Art; ferner Handel mit allen mit diesen Einrichtungen im Zusammenhang stehenden Waren, Erwerb von und Handel mit Immobilien. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Jürgen Gebhard, deutscher Staatsangehöriger, in Bendestorf (D), Präsident; Beat Guntern, von Biel VS, in Zürich, Vizepräsident; beide mit Einzelunterschrift, und Inge Hedwig Dobler, von Schübelbach, in Gossau ZH, diese mit Kollektivunterschrift, jedoch nur zusammen mit Jürgen Gebhard oder Beat Guntern.

10. September 1980
Wicom AG, bisher in Lindau, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1977, S. 2057). Die Generalversammlung vom 13. 8. 1980 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Greifensee. Adresse: Sandbüelstrasse 16, c/o Franz Buffon. Franz Buffon, Präsident des VR (Verwaltungsrates) wohnt nun in Greifensee. Hans Küchler ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den VR gewählt worden: Karl Bucher, von Hochdorf, in Zürich; er führt Einzelunterschrift.

10. September 1980
Kundert AG, Textilagentur, in Zürich 4 (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1980, S. 3067). Georges Brunschwig, Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Oberwil bei Bremgarten.

10. September 1980
Landmaschinenstation Eglisau AG, in Eglisau, Handel mit Landmaschinen usw. (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1978, S. 1598). Die Generalversammlung vom 25. 8. 1980 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 900 Namenaktien zu Fr. 200 ist das Grundkapital von Fr. 120 000 auf Fr. 300 000, zerlegt in 1500 Namenaktien zu Fr. 200, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

10. September 1980
«Swissair» Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1980, S. 2636). Prof. Max Berchtold, Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Die Unterschrift von Rudolf Wild ist erloschen.

10. September 1980
Acquisa AG, in Zürich 1, Beratungen und Verwaltungen (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1979, S. 3374). Statuten am 5. 8. 1980 geändert. Durch Ausgabe von 3300 Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 350 000 auf Fr. 2 000 000, zerlegt in 4000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden.

10. September 1980
Ata Avia Team AG, in Zürich 6, Betrieb von Luftfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 127 vom 3. 6. 1980, S. 1877). Die Generalversammlung vom 1. 9. 1980 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet: **ATA Air Team AG.**

10. September 1980
Metronic AG, in Zürich 12, Fabrikation von elektronischen Bauelementen usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1978, S. 621). Die Generalversammlung vom 20. 8. 1980 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 500 000, zerlegt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist aus Reserven liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

10. September 1980
A. Hiltmann AG Zürich Unternehmensberatung, in Zürich 2 (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1980, S. 278). Die Generalversammlung vom 1. 9. 1980 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert. Neue Adresse: Wallisellenstrasse 5, Zürich 11.

10. September 1980
W. Glaser, Waffen. AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1974, S. 2049). Neue Adresse: Kasernenstrasse 75, Zürich 4.

10. September 1980
Armin W. Glaser, in Zürich, Waren aller Art (SHAB Nr. 151 vom 30. 6. 1972, S. 1728). Neue Adresse: Kasernenstrasse 75.

10. September 1980
Tam AG, in Wangen-Brüttisellen, Maschinen und Geräte (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1978, S. 306). Dietmar Leitgeb, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Breganzona. Neue Adresse: Hegnaustrasse 3, Wangen.

10. September 1980
C-Hotel & Restaurant AG, in Wallisellen, Betrieb von Hotels und Restaurants usw. (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1980, S. 2129). Statuten am 25. 8. 1980 geändert. Die Aktien lauten nun auf den Inhaber.

10. September 1980
Pro Ton AG, in Zürich 6, Tonstudio (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1975, S. 2867). Die Unterschrift von Dr. Riet Theus ist erloschen.

10. September 1980
Drogerie & Parfümerie am Kreuzplatz, Steiger & Co, in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1979, S. 2945). Neu hat Einzelprokura: Arnold Fischer, von und in Zürich.

10. September 1980
Schaeppi Grundstücke Kollektivgesellschaft, in Zürich 3 (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1979, S. 382). Die Prokura von Margaritha Huwiler ist erloschen.

10. September 1980
W. Staubli & B. Hinnen, Schreinerei, Innenausbau, in Rümlang, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1979, S. 1502). Mit Verfügung vom 27. 8. 1980 hat der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf dem Gesellschafter Beat Hinnen die Alleinvertretungsbefugnis für die Gesellschaft mit sofortiger Wirkung vorläufig entzogen, vorbehältlich des ausdrücklichen Einverständnisses des Gesellschafters Werner Staubli, von Fall zu Fall.

10. September 1980
Experta Treuhand AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1980, S. 2207). Neues Mitglied und zugleich Delegierter des Verwaltungsrates: Dr. Walter Süssli; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen; seine bisherige Charge «Direktor» wird gestrichen.

10. September 1980
Aqua System AG, in Winterthur I, Aufbereitungssysteme im Wasserwesen (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1980, S. 2106). Neu führt Einzelunterschrift: Dr. Benjamin Mörgeli, von Rickenbach ZH und Zollikon, in Rickenbach ZH.

10. September 1980
Fein-Kaller & Co AG, in Zürich 9, Textilien und Schuhe (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1980, S. 1437). Dr. Walter R. Schneebeli, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

10. September 1980
Parafinanz-Holding AG, in Zürich 1, Beteiligungen (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1980, S. 130). Dr. Walter R. Schneebeli, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

10. September 1980
Spross-Holding AG, in Zürich 3, Beteiligungen (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1980, S. 1558). Dr. Walter R. Schneebeli, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

10. September 1980
Startoy AG, in Zürich 1, Spielzeuge (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1977, S. 2941). Dr. Walter R. Schneebeli, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

10. September 1980
Weinlandhaus AG, in Dachsen, Planung und Ausführung von Ein- und Mehrfamilienhäusern (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1979, S. 728). Edgar Decaspar ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Egbert Schäfer ist nicht mehr Präsident des VR; bleibt jedoch Mitglied desselben und führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Karl Bächli, Mitglied des VR, nun auch Präsident desselben; führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

10. September 1980
Georg Sapounas, in Zürich, Motorenstrasse 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Georgios Sapounas, griechischer Staatsangehöriger, in Zürich 5. Import und Export von und Handel mit Industrieprodukten, vornehmlich aus Griechenland, sowie Vermittlung von Immobilien.

10. September 1980
Noralu AG, in Dübendorf, Handel mit Aluminium usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1979, S. 382). Die Generalversammlung vom 8. 9. 1980 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht berührt.

10. September 1980
Ballett-Schule Oerlikon, I. Schwager, in Zürich (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1972, S. 1380). Neue Geschäftsadresse: Berninastrasse 34.

10. September 1980
Roeckl AG, in Zürich 1, Handel mit Waren verschiedener Art, vornehmlich der Damen- und Herrenbekleidung (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1979, S. 1745). Walter Reitz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Christen, von Zürich, in Uster. Dr. Erwin Hösli, Mitglied des VR, wohnt nun in Zumikon.

10. September 1980
Ameropa Investitions AG, in Zürich 1, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1980, S. 148). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 19. 12. 1979 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Ameropa Investitions AG in Liquidation (Ameropa Investissement SA en liquidation) (Ameropa Investment Ltd in liquidation)** durchgeführt. Liquidator ist Walter Graf; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern als Liquidator.

10. September 1980
Séquin-Dormann AG, in Zürich 1, Handel mit Haus-, Küchen- und Tafelgeräten (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1978, S. 3982). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hugo Zimmermann, von Ennetbürgen, in Balsthal.

10. September 1980
Setafil AG, in Zürich 2, Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1974, S. 2833). Die Generalversammlung vom 4. 6. 1980 hat die Statuten geändert. Durch Vernichtung und Rückzahlung von 200 Aktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 200 000, zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, herabgesetzt worden; es ist voll liberiert. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften über die Kapitalherabsetzung ist mit öffentlicher Urkunde vom 20. 8. 1980 festgestellt worden.

10. September 1980
Secura Versicherungsgesellschaft, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1979, S. 3998). Die Generalversammlung vom 5. 6. 1980 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

10. September 1980
Adress-Data AG, in Winterthur I, Speicherung von Adressen (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1980, S. 2358). Hans-Dieter Sommer und Dr. Kurt Staub sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Heinz Rud. Zweifel ist nicht mehr Delegierter, sondern einziges Mitglied des VR, er führt weiter Einzelunterschrift.

10. September 1980
Giuseppe Ferrari, in Oberengstringen, Märzenbühlstr. 17, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Giuseppe Ferrari, von Rüderswil, in Oberengstringen. Gipsergeschäft.

10. September 1980
Belimo Automation, in Wetzikon, Aktiengesellschaft, technische Geräte für die Automation (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1979, S. 3405). Neu haben Einzelprokura Alfred Truffer, von Grächen, in Meilen, und Ludwig Linsi, von Pfäffikon ZH, in Stäfa.

10. September 1980
Scobalit AG, Fabrik für Kunstharzprodukte, in Nürensdorf (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1980, S. 2233). Die Unterschrift von Edwin Bodmer ist erloschen.

10. September 1980
Stephan Nahrungsmittelmaschinen AG, Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1980, S. 2070). Friedrich Ott ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. September 1980
Hüppi AG, in Winterthur IV, Unternehmung für Strassen-, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 76 vom 3. 4. 1978, S. 995). René Giezendanner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Alfred Zeerleder, von Bern, in Brugg.

10. September 1980
Hüppi AG, Zweigniederlassung in Bülach, Unternehmung für Strassen-, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 76 vom 3. 4. 1978, S. 995), mit Hauptsitz in Winterthur IV
Hüppi AG, Zweigniederlassung in Dürnten, Unternehmung für Strassen-, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 76 vom 3. 4. 1978, S. 995), mit Hauptsitz in Winterthur IV
Hüppi AG, Zweigniederlassung in Kloten, Unternehmung für Strassen-, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 76 vom 3. 4. 1978, S. 995), mit Hauptsitz in Winterthur IV
Hüppi AG, Zweigniederlassung in Zürich 11, Unternehmung für Strassen-, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 76 vom 3. 4. 1978, S. 995), mit Hauptsitz in Winterthur IV

Unterschrift von René Giezendanner erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Zeerleder, von Bern, in Brugg, Mitglied des Verwaltungsrates.

10. September 1980
Interbusiness Services SA, in Zürich 1, Leistung von Diensten aller Art, insbesondere auf dem Gebiete der Unternehmens- und Steuerberatung usw. (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1980, S. 1249). Statuten am 8. 9. 1980 geändert. Durch Ausgabe von 1000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden, es zerfällt nun in 2000 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll liberiert.

10. September 1980
Electrolux AG Küche und Klima, in Zürich 9, Küchen- und Kühlapparate usw. (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1979, S. 2754). Neue Direktoren: Kurt Marthaler, bisher Vizedirektor, und Jack Steiger, bisher stellvertretender Direktor; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Heinz Bösiger, von Rumisberg, in Oftringen; Jean-Claude Pauchard, von Russy, in Freiburg, und Samuel Strahm, von Niederwichtrach, in Oberengstringen.

10. September 1980
Adia Interim SA, Zweigniederlassung in Zürich. Unter dieser Firma hat die im Handelsregister des Amtsbezirks Lausanne eingetragene Aktiengesellschaft «Adia Interim SA», mit Sitz in Lausanne (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1980, S. 1003), in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Adresse der Zweigniederlassung: Schützengasse 1, in Zürich 1. Zweck der Gesellschaft: temporäre Zurverfügungstellung von Personal. Die Tätigkeit dieser Zweigniederlassung besteht vornehmlich in der temporären Zurverfügungstellung von Personal für die Industrie und Technik. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift: Henri-Ferdinand Lavanchy, von Forel (Lavaux), Savigny und Montpreveyres, in Chéserex, Präsident des VR (Verwaltungsrates); mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Müller, von Zürich und Siblingen, in Zürich, Mitglied des VR, und Konrad Langhart, von Oberstammheim, in Dübendorf, Direktor; mit Kollektivprokura: Hans-Ulrich Müller, von Zürich und Niederbipp, in Laupen; Albert Rieder, von und in Basel, und Hans Peter Widmer, von Lütisburg, in Kilchberg ZH; jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des VR oder Direktor.

11. September 1980
Pizzeria Attilio, A. Baglivo-Baumann, in Rüti, Bandwiesstrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Attilio Baglivo-Baumann, italienischer Staatsangehöriger, in Jona. Einzelunterschrift ist erteilt an Susanne Baglivo-Baumann, von Zürich, in Jona. Pizzeria und Restaurant.

11. September 1980
Electrolux AG Betriebsverwaltung, in Zürich 9, elektrische und andere Apparate usw. (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1979, S. 2754). Walter Beda Birchler ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hans Friedrich Bratschi, von Biel BE, in Mollis, und Jakob Weisz, von und in Zürich.

11. September 1980
MST Management System und Training AG, in Zürich 9, Beratung von Unternehmen usw. (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1979, S. 3982). Neuer Geschäftsführes mit Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Stauffacher, von Matt, in Halten.

11. September 1980
Graber & Wening AG, in Neftenbach, Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1979, S. 3465). Hans Albert Frey, Mitglied des Verwaltungsrates, nun auch Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Johannes Pfenninger, von Zürich und Bäretswil, in Winterthur.

11. September 1980
Cato Aktiengesellschaft, in Zürich 7, Liegenschaften (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1979, S. 494). Dr. Hansjürg Brumann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Heinz Beer, von Zürich, in Jona. Neue Geschäftsadresse: Klausstrasse 19, in Zürich 8.

11. September 1980
Finlincoln AG, Zweigniederlassung in Wallisellen, Beteiligung an in- und ausländischen Handels- und Finanzgesellschaften (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1979, S. 281), mit Hauptsitz in Chur. Unterschriften von Agostino Lurati und Francesco Bolgiani erloschen. Neu führen Einzelunterschrift: Ernesto Heim, von Reuti TG, in Carabbia, Präsident; Manfredo Sturzenegger, von Schwellbrunn, in Lugano, und Franco Peduzzi, von S. Vittore, in Davesco-Soragno, weitere Mitglieder des Verwaltungsrates.

11. September 1980
Benz & Cie AG Zürich, in Zürich 6, gesundheitstechnische Einrichtungen (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1979, S. 626). Die Prokura von Hans-Jörg Widmer ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Fritz Eugen Suter, von und in Zürich.

11. September 1980
Copyma AG, in Zürich 9, Büro-Kopiersysteme (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1977, S. 3505). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Eckert; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, jedoch ausschliesslich mit einem Mitglied des Verwaltungsrates: Willi Heinrich, von Heldswil, in Dübendorf; Robert Leupi, von Buchs LU, in Belp; Marcel Jost, von Langnau im Emmental, in Bern, und Curt Etter, von Ried bei Kerzers, in Freiburg.

11. September 1980
Personal Publicity Services Ltd, in Zürich 1, Vermittlung von Werbeaufträgen usw. (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1978, S. 1058). Mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 8. 7. 1980 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

11. September 1980
Innenarchitekten-Team Walter Müller AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1978, S. 716). Walter Müller jun., Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt in Zürich.

11. September 1980
Intersoge AG, in Zürich 1, Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1980, S. 2080). Neue Adresse: Brandschenkestr. 45, Zürich 2.

11. September 1980
Ruvec SA, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 5, Handel mit technischen und industriellen Erzeugnissen (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1980, S. 346), mit Hauptsitz in Lausanne. Neue Adresse: Kornhausstrasse 30, Zürich 5.

11. September 1980
Duetto-Club, in Maur. Adresse: Bundtacherstrasse 9, Forch, c/o A. Rottmann. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 1. 3. 1980 ein Verein. Er bezweckt den Zusammenschluss von Duetto-Freunden und fördert insbesondere gesellschaftliche Aktivitäten, Ausflüge, Vermittlung von technischen Neuheiten und Ersatzteilbeschaffung. Die Mittel des Vereins werden durch Eintrittsgebühren und Mitgliederbeiträge, welche von der Generalversammlung festgesetzt werden, beschafft. Die Organe des Vereins sind: die Generalversammlung, der Vorstand von 6 Mitgliedern und die Rechnungsrevisoren. Für den Verein zeichnet der Präsident des Vorstandes oder der Kassier des Vorstandes mit einem weiteren Vorstandsmitglied kollektiv. Der Verein wird in der Weise vertreten, dass Andress Rottmann, von Langnau am Albis, in Maur, Präsident des Vorstandes, oder René Suter, von Aesch bei Birmensdorf, in Zürich, Mitglied und Kassier des Vorstandes, je mit Marcel Erne, von Leuggern, in Thal SG, Vizepräsident des Vorstandes, oder Jean-Pierre Fédier, von und in Zürich, Mitglied und Sekretär des Vorstandes, oder Petra Koch, von und in Erlenbach ZH, Beisitzerin des Vorstandes, oder Pius Meyer, von und in Oberengstringen, Beisitzer des Vorstandes, kollektiv zeichnen.

11. September 1980
RHT Restaurant- und Hotel Treuhand AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1979, S. 3214). Die Prokura von Wilhelm Karl Wehner ist erloschen.

11. September 1980
Belair Electronics AG, in Kloten, elektronische und optische Geräte (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1980, S. 1370). Die Unterschrift von Fritz Heinz Neumann ist erloschen.

11. September 1980
Beltime Watch Company Ltd, in Kloten, elektronische Uhren (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1977, S. 974). Die Unterschrift von Fritz Neumann ist erloschen.

11. September 1980
Hanla AG, in Kloten, Waren aller Art (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1977, S. 974)
CBC Charles Brown Holding AG, in Kloten, Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1977, S. 974)
CBC Charles Brown & Co International Corporation, in Kloten, Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1977, S. 974)

Die Unterschrift von Fritz Heinz Neumann ist erloschen.

11. September 1980
Interhandling AG, in Illnau-Effretikon, Beratung, Redaktion von Projektstudien und Übernahme von Projekten auf dem Gebiet der industriellen und gewerblichen Automation (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1980, S. 2765). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Pfäffikon ZH vom 17. 7. 1980 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

11. September 1980
Robert Wirz & Co, in Niederhasli, Kollektivgesellschaft, Waren aller Art (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1977, S. 1698). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 16. 7. 1980 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

11. September 1980
M. Hauschildt & Cie, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft, Edelmetalle, Edelsteine (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1977, S. 1678). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 19. 8. 1980 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

11. September 1980
Helmut Fischer A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1975, S. 317). Die Generalversammlung vom 28. 8. 1980 hat die Statuten geändert. Neue Schreibweise der Firma: **Helmut Fischer AG.** Neuumschreibung des Zweckes: Vertrieb von Artikeln der Büro-, Zeichenbedarfs- und Organisationsmittelbranche. Die 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in Namenaktien umgewandelt worden, so dass das Grundkapital von Fr. 100 000 nun in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 zerfällt. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Margrit Fischer, nun in Meilen; ihre Prokura ist erloschen. Helmut Fischer, bisher einziges Mitglied des VR, nun Präsident desselben; er bleibt Geschäftsführer und führt weiter Einzelunterschrift. Neu führt Einzelunterschrift: Hans-Peter Ingold, nun in Nürensdorf; seine Prokura ist erloschen.

11. September 1980
Trigera AG, in Zürich 6, feste und mobile Laboreinrichtungen (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1976, S. 931). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Anna Gehry, von und in Zürich; Ursula Juan-Gehry, von Dombresson, in Lignières, und Walter Hahn, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

11. September 1980
Giambonini AG, in Zürich 9, Handel mit und Import von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1977, S. 185). Statuten am 20. 8. 1980 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden, es ist nun voll liberiert.

11. September 1980
Crossair AG, Zweigniederlassung Kloten, in Kloten, Luftfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1980, S. 1557), mit Hauptsitz in Basel. Neu führt Kollektivunterschrift: Thomas Moser, von Gossau SG und Gaiserwald, in Genf, Mitglied des VR (Verwaltungsrates); er zeichnet ausschliesslich mit Dr. Alfred Wiederkehr, Präsident des VR, oder mit Moritz Suter, Vizepräsident des VR und Direktor, oder mit Dr. Dieter Gruenberg, Mitglied des VR.

11. September 1980
Iyer Inter Service AG, in Zürich 11, Dienstleistungen auf technischem und kommerziellem Gebiet (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1978, S. 2254). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 16. 6. 1980 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

11. September 1980
Abremo AG, in Zürich 2, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1977, S. 865). Johann Husistein ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Robert P. Umbricht, von Untersiggenthal, in Zürich. Neue Adresse: Bahnhofstrasse 22, in Zürich 1, c/o Dr. Robert P. Umbricht.

11. September 1980
Bijoux «Fox», Barandun und Sturzenegger, in Zürich 1, Kruggasse 8, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1980. Gesellschafter: Andrea Barandun, von Feldis, in Zürich 3, und Hans-Peter Sturzenegger, von Walzenhausen, in Zürich 3. Handel mit Modeschmuck und -accessoires.

11. September 1980
Vitakraft International AG, in Dällikon, Erwerb und Verwaltung von dauernden Beteiligungen an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1979, S. 2525). Statuten am 13. 8. 1980 geändert. Durch Ausgabe von 1000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 1 400 000, zerlegt in 1400 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

11. September 1980
Neue Galopp Rennsport AG, in Zürich 8, Erwerb, Verkauf, Management und Training von eigenen und fremden Galopprennpferden in ganz Europa usw. (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1980, S. 2418). Statuten am 5. 9. 1980 geändert. Die Firma lautet neu: **VBA Vollblut Agentur AG (VBA Bloodstock Agency Ltd).**

11. September 1980
Schnellmann AG, Bauunternehmung, Siebnen SZ, Zweigniederlassung in Wädenswil. Unter dieser Firma hat die im Handelsregister des Kantons Schwyz eingetragene Aktiengesellschaft «Schnellmann AG, Bauunternehmung, Siebnen SZ», mit Sitz in Siebnen, Gemeinde Wangen (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1976, S. 912) in Wädenswil eine Zweigniederlassung errichtet. Adresse: Zugerstrasse 18. Zweck: Weiterführung der bisherigen Firma «Gebr. Schnellmann, Hoch- & Tiefbau», Siebnen, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Sie kann auch Grundstücke erwerben, verwalten oder veräussern. Für die Zweigniederlassung führt Einzelunterschrift: Helmut Schnellmann, von und in Wangen SZ, Präsident des Verwaltungsrates.

11. September 1980
Ernst Waespe, in Zürich, Fabrikation von Konditoreihalbfabrikaten (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1963, S. 62). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit denjenigen Aktiven und denjenigen Passiven, welche in der Übernahmebilanz per 1. 7. 1980 enthalten sind, an die «Ernst Waespe AG», in Zürich, erloschen.

11. September 1980
Ernst Waespe AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Limmattalstrasse 38, Zürich 10. Statutendatum: 28. 8. 1980. Zweck: Fabrikation von Konditoreihalbfabrikaten. Die Gesellschaft kann mit solchen und ähnlichen Artikeln auch Handel treiben, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert; 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der Firma «Ernst Waespe», in Zürich, geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven von Fr. 1 475 910.58 und denjenigen Passiven von Fr. 764 833.30, welche in der Übernahmebilanz per 1. 7. 1980 enthalten sind. Der Übernahmepreis beträgt Fr. 711 077.28, wovon Fr. 300 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Andere als die in der vorerwähnten Übernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma «Ernst Waespe» nicht, doch gelten die von der letzteren seit dem 1. 7. 1980 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Ernst Wäspe, von Wattwil, in Zürich. Einzelprokura hat Dolorès Biétry, von Bonfol, in Zürich.

11. September 1980
Lifetime Electronics AG (Lifetime Electronics SA) (Lifetime Electronics Ltd), in Russikon, Madetswil, Haldenweg 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 8. 1980. Zweck: Verkauf von mechanischen und elektronischen Uhren in Europa. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Heinrich Berchtold, von Zürich, in Volketswil, mit Einzelunterschrift.

11. September 1980
Sidarta AG, in Zürich 2, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1976, S. 3633). Neue Adresse: Rieterstrasse 14, in Zürich 2.

11. September 1980
A+E Ausfuhr + Einfuhr AG, bisher in Volketswil, Ausfuhr und Einfuhr von elektronischen Apparaten usw. Die Generalversammlung vom 28. 8. 1980 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Wallisellen. Adresse: Bahnhofstrasse 1.

11. September 1980
Interpetrol AG, in Zürich 1, Waren aller Art, insbesondere Erdölprodukte usw. (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1976, S. 2907). Dr. Ernst Braunschweiler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Rudolf Stamm, von Thayngen, in Winterthur. Sämtliche bereits eingetragenen VR-Mitglieder führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun ohne jede weitere Einschränkung, und zwar für das Gesamtunternehmen.

11. September 1980
A. Bresch & M. Stamm, Café Centro, Zürich, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1978, S. 3222). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Alfred Bresch aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der Gesellschafterin Marlis Stamm als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma «Marlis Stamm, Café Centro, Zürich», in Zürich, fortgesetzt.

11. September 1980
Marlis Stamm, Café Centro, Zürich, in Zürich, Ankerstrasse 110, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Marlis Stamm, von Schleitheim, in Zürich 12. Setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «A. Bresch & M. Stamm, Café Centro, Zürich», in Zürich 4, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Betrieb einer alkoholfreien Gaststätte.

11. September 1980
O. Perlungher, Höfligarage, in Langnau am Albis (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1979, S. 2933). Martin Kathan hat nicht mehr Einzelprokura, sondern Kollektivprokura zu zweien. Neu hat Einzelprokura: Susanna Perlungher-Felber, von Zürich, in Langnau am Albis.

11. September 1980
Schwabenland & Co AG, in Zürich 1, Artikel für Hotelküchen und Konditoreien (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1979, S. 61). Dr. Herbert Böttner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Duft, von Kaltbrunn und Zürich, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Hardguttstrasse 16, Zürich 9.

11. September 1980
M. Sanio-Staub, in Wädenswil, Zugerstrasse 15, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Manfred Sanio-Staub, deutscher Staatsangehöriger, in Freienbach SZ. Einzelunterschrift ist erteilt an Ursula Sanio-Staub, von Wädenswil, in Freienbach SZ. Handel mit Uhren, Bijouteriewaren und optischen Artikeln.

11. September 1980
Eduard Keller Alfer AG, in Zürich 1, Handel mit Halb- und Fertigfabrikaten aus Metall und Produktion von Aluminiumfertigprodukten usw. (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1980, S. 1966). Die Generalversammlung vom 24. 6. 1980 hat die Statuten geändert. Neue Firma: **Alfer AG (Alfer SA) (Alfer Ltd).** Heinrich Eggenberger und Ernst Brunner sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Alfred Wilbs, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben und Geschäftsführer; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern neu Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Ehrbar, von Zürich, Zollikon und Urnäsch, in Herrliberg. Vizepräsident, und Heinz Zwicky, von Mollis, in Wallisellen. Die Prokuren von Josef Piaz und Karl Müller sind erloschen. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich nun an der Weinbergstrasse 79, Zürich 6.

11. September 1980
LPS Lebensmittelindustrie Planungs- und Service AG (FPS Food Industries' Planning and Servicing Ltd), in Zürich, Asylstrasse 19, Zürich 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 8. 1980. Zweck: Betrieb einer Generalunternehmung, Lieferung von Planungs- und Serviceleistungen sowie von Know-how auf dem Gebiete der Lebensmittelindustrie, ferner Schulung von Fachkräften und Entwicklung von Produktionsmitteln auf diesem Gebiet; kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Andreas Heuss, von Chur, in Magden, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stefan R. Schaerrer, von Zürich, in Bagdad (Irak), Delegierter des VR mit Einzelunterschrift; H. Peter Martig, von Basel und St. Stephan, in Zumikon; Werner Mutti, von Arni BE, in Buchs AG; Bruno W. Wüstkamp, deutscher Staatsangehöriger, in Neu Isenburg (D); Rolf Ramisch, deutscher Staatsangehöriger, in Krefeld (D); diese vier mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Rolf Mutti, von Arni BE, in Aarau, dieser ohne Zeichnungsbefugnis.

11. September 1980
PBA Private Beratungs AG, in Zürich 8, Anlage- und Werbeberatung im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 108 vom 9. 5. 1980, S. 1577). Statuten am 25. 8. 1980 geändert. Durch Ausgabe von 300 Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000, zerlegt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 500, erhöht worden, es ist voll liberiert. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

5. September 1980
Beldorm AG, in Aarberg. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 26. August 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Innenausstattungsartikeln und mit Bettfedern für den Möbelhandel bzw. den Grosshandel. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, und ist voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. August 1980 übernimmt die Gesellschaft Sachwerte (Auto Chevrolet, Büromaschinen und -mobiliar) zum Preis von total Fr. 18 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Einladungen und Mitteilungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Ernst Zbinden-Schütz, von Guggisberg, in Aarberg. Prokura wird erteilt an Liselotte Zbinden-Schütz, von Guggisberg, in Aarberg. Der Verwaltungsrat und die Prokuristin führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Lysstrasse 55.

11. September 1980
G. Scheidegger, in Lyss. Inhaber der Firma ist Gottfried Scheidegger, von Hüttwil, in Lyss. Engros-Handel mit Korbgeflecht und Peddigrohr. Busswilstrasse 22.

11. September 1980
Max Siegrist, in Lyss, Fabrikation von und Handel mit Rohrmöbeln und Korbwaren (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1947, S. 2053). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Büro Aarwangen

10. September 1980
Martha Waldmann-Nyffeler, in Langenthal, Migrol-Tankstelle (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1962, S. 2107). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht.

Büro Bern

10. September 1980
Metallbau Taroni & Goi, in Zollikofen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1973, S. 2274). Weiterer Gesellschafter ist Gianpetro Taroni, italienischer Staatsangehöriger, in Fraubrunnen.

10. September 1980
Cementit AG, in Niederwangen, Gemeinde Köniz. Mit Statuten vom 24. Juli 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Herstellung und Verkauf chemisch-technischer Produkte sowie der Hilfsmittel und Apparate zu deren Anwendung. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Walter B. Merz, von Bern, in Kehrsatz; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Freiburgstrasse 624.

10. September 1980
Merz & Benteli Nuklear AG, in Niederwangen, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1979, S. 2558). Die Generalversammlung vom 2. Juni 1980 hat die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **MB – Microtec AG (MB – Microtec SA) (MB – Microtec Inc.).** Die Gesellschaft bezweckt jetzt: Herstellung und Verkauf chemisch-technischer Produkte sowie von Hilfsmitteln und Apparaten zu deren Anwendung. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen.

10. September 1980
Salva SA, in Bern, Erwerb, Besitz, Verwaltung und Verkauf von allen Mobiliar- und Immobiliarwerten usw. (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1979, S. 4038). Jean-Jacques Broccard ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Devi Vianu, dessen Kollektivunterschrift demnach erloschen ist.

10. September 1980
Filtrona AG, in Bern, Durchführung von Finanz- und Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 160 vom 11. 7. 1980, S. 2338). Ernest George Beaumont ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Brian George Ace, britischer Staatsangehöriger, in Chelmsford, Essex (GB).

10. September 1980
PK Management AG, in Bern. Mit Statuten vom 4. August 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Überwachung und Durchführung von Bauvorhaben; Erwerb, Verwaltung, Veräusserung und Finanzierung von Grundstücken aller Art; Erstellung und Abbruch von Gebäuden; Beteiligung an Gesellschaften, Konsortien usw. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Peter Krüger, von Bremgarten bei Bern, in Bern; er führt Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Heinz Werner Hänni, von Toffen, in Bern, und Theo Schmutz, von Vechigen, in Bern. Geschäftsdomizil: Aarbergergasse 5.

10. September 1980
Zentweg Immobilien AG, in Bern (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1979, S. 3406). Die Prokura von Urs Sollberger ist erloschen.

10. September 1980
«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, Subdirektion Bern, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1980, S. 2147), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Hans Neuhaus, Direktor, sowie die Prokuren von Robert Sulzer und Yves Besson sind erloschen. Es wohnen nun: Dr. Rolf Gamper, Generaldirektor, in Küsnacht ZH, und Dr. Klaus Herren, stellvertretender Direktor, in Richterswil.

10. September 1980
Hanni Reusser, in Bern. Inhaberin der Firma ist Hanni Reusser, von Aeschlen, in Bern. Betrieb des Tea-Rooms «Westside». Schlossstrasse 129.

10. September 1980
Büchler & Co. AG, in Wabern, Gemeinde Köniz, Druckerei und Verlagsgeschäft usw. (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1980, S. 1237). Marc Büchler, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des VR ist Rico Büchler (bisher Vizepräsident), der Direktor bleibt und weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt.

10. September 1980
Verlag Stüssi AG, in Wabern, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1979, S. 627). Marc Büchler, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des VR ist Dr. Rudolf Gysi (bisher Mitglied), der weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt. Weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien gehören dem VR neu an: Madeleine Läderach, stellvertretende Direktorin, und Helgard Reichle, Vizedirektorin.

10. September 1980
Otto Brechbühl AG, vormals Lanz & Brechbühl, bisher in Bern, Import und Fabrikation von sowie Handel mit technischen Ölen und Fetten usw. (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1977, S. 722). Die Generalversammlung vom 10. Juli 1980 hat die Sitzverlegung nach Wabern, Gemeinde Köniz, sowie die entsprechende Statutenrevision beschlossen. Geschäftsdomizil: Werkstrasse 26.

10. September 1980
Immobiliengesellschaft Fonta AG, in Bern (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1954, S. 3223). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Chur (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1980, S. 2948) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

11. September 1980
Hofstetter Sägerei und Holzbau AG, in Oberwangen, Gemeinde Köniz. Mit Statuten vom 7. August 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb einer Sägerei, Zimmerei und Schreinerei. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 160 Namenaktien zu Fr. 1000 und 200 Namenaktien zu Fr. 200. Die Gesellschaft übernimmt von der weiterbestehenden Kollektivgesellschaft «H. Hofstetter's Söhne», in Oberwangen, Gemeinde Köniz, gewisse Aktiven und gewisse Passiven gemäss Bilanz per 31. März 1980 und Sacheinlageverträgen vom 7. August 1980, nämlich Aktiven von Fr. 1 190 372 und Passiven von Fr. 364 392.40. Vom Übernahmepreis von Fr. 825 979.60 werden Fr. 198 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 2000 sind durch Verrechnung liberiert. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Kurt Hofstetter, Präsident, und Felix Hofstetter, beide von Langnau im Emmental, in Oberwangen, Gemeinde Köniz; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Freiburgstrasse 794.

11. September 1980
Josef Jeker, in Bern, Grabmalkunst und Bildhauerarbeiten (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1945, S. 1821). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

11. September 1980
Jeker Natursteine AG, in Bern. Mit Statuten vom 15. April 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Führung eines Natursteinhauer- und Grabmalkunstgeschäftes sowie Produktion von und Handel mit allen der Natursteinhauer- und Grabmalkunstbranche verwandten Artikeln. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der im Handelsregister nicht eingetragenen Kollektivgesellschaft «J. Jeker & Sohn, Grabmalkunst», in Bern, die Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1979 und Sacheinlageverträgen vom 15. April 1980, nämlich Aktiven von Fr. 884 320.10 und Passiven von Fr. 430 194.10. Vom Übernahmepreis von Fr. 454 126 werden Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Franz Josef Jeker, in Bolligen, Präsident; Peter Jeker, in Bern, Delegierter, und Paula Jeker-Sperisen, in Bolligen, alle von Büsserach; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Ostermundigenstrasse 61.

11. September 1980
Metall- und Kunststoffwarenfabrik Record AG, in Bern (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1978, S. 3674). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Thun (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1980, S. 2062) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

Büro Biel – Bureau de Bienne

10 septembre 1980
Omega Louis Brandt & Frère S.A., à Bienne, fabrication et commerce de montres (FOSC du 28. 7. 1980, n° 174, p. 2518). Ont été nommés, directeurs: Fritz Ammann, de Brittnau AG, à Grossaffoltern; Henri Gujer, de Volketswil ZH, à Brügg; Jean-Pierre Hutter, de Biezwil SO, à Bienne; Alberto Meyer, de Nottwil LU, à Bienne; Peter Stampfli, d'Aeschi SO, à Derendingen, et Daniel André Favre, de Vallorbe, à Bôle NE; sous-directeurs: François Burgat, de Montalchez NE, à Auvernier; Max Imgrüth, de Lucerne, à Bâle; Alfred Loeffel, de et à Müntschemier; Fred Schindler, de Worb, à Villeret, et Peter Triebold (jusqu'ici fondé de pouvoir); fondés de pouvoir: Jean-Claude Biver, du Luxembourg, à Cortaillod; Claude-Alain Brandt, de Renan et du Locle, à Bienne; Henri de Coulon, de Neuchâtel, à St-Blaise; Jean-Claude DuPasquier, de Fleurier, à St-Blaise; Jacques Flückiger, de Huttwil, à Evilard; Milorad Gallmann, de Mettmenstetten ZH, à Nidau; Edouard Gonin, d'Essertines GE, à La Neuveville; Fritz Gugelmann, de Staffelbach AG, à Langendorf; Bruno Jacober, de Glaris, à Aegerten; Alfred Klauser, de Winterthour, à Bienne; Hans Reist, de Sumiswald, à Evilard; Jean-Pierre Tissot, du Locle, à Bienne; André Widmer, de Genève, à Bienne; François Wilhelm, de Delémont, à Nidau, et Jean Wolflisberg, de Dietwil AG, à Bienne. Robert Vogt (inscrit) devient directeur. Les directeurs, sous-directeurs et fondés de pouvoir signent collectivement à deux pour le siège principal, Daniel André Favre également pour la succursale de Carouge. Les fondés de pouvoir ne signent pas entre eux. La signature collective à deux pour le siège principal est également conférée à: Jacques André Meuwly, de Chandon FR, à Marly FR, et Jacques De Raemy, de Fribourg, à Yverdon; ils signent avec un directeur ou sous-directeur. Théo Girard, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature, celle de John Imbach et les procurations d'André Tripet et Jean Maurer sont éteintes. Robert Louis Brandt, administrateur, est maintenant domicilié à St-Sulpice VD et Günther E. Baumann, sous-directeur, à Macolin, commune d'Evilard.

10 septembre 1980
Société Suisse pour l'Industrie Horlogère Management Services SA, à Bienne, négociation d'affaires commerciales de montres et de tous produits se rattachant au domaine de l'horlogerie (FOSC du 17. 7. 1979, n° 164, p. 2282). Sont nommés, directeur général adjoint: Jean-Jacques Fiechter, de Huttwil, à Bienne; directeur: Boris Zuckermann (jusqu'ici sous-directeur) et Pierre Robert, du Locle, au Landeron; sous-directeurs: Pierre-Luc Gagnebin et Henri Schneider (jusqu'ici fondés de pouvoir) et Mathias Feigenwinter, de Reinach BL, à La Neuveville; fondés de pouvoir: Claude Alain Brandt, de Renan et du Locle, à Bienne; Bernard Chételat, de Montsevelier, à Nidau; Jean-Pierre Loraux, de nationalité française, à Orpund; Jean Bernard Maeder, du Locle, à Neuchâtel, et Willy Stoppa, de Chiasso, à Bienne. Les directeurs généraux, directeur général adjoint, directeurs, sous-directeurs et fondés de pouvoir signent collectivement à deux, toutefois les fondés de pouvoir pas entre eux. La signature collective est également conférée à: Jacques-André Meuwly, de Chandon FR, à Marly FR, et Jacques De Raemy, de Fribourg, à Yverdon; ils signent collectivement à deux, mais pas entre eux ou avec un fondé de pouvoir. Sont éteints, les pouvoirs de l'administrateur et directeur général: Théo Girard, démissionaire; des directeurs: Jean-Pierre Hutter, Henri Gujer, Johannes Imbach, Fritz Ammann et Alberto Meyer; des sous-directeurs: Carl Gunnar Carlsten, Max J. Meyer, Jean-Jacques Rège, François Burgat, François Théraulaz, Willy Marcel Favre, Théodore Ingold et Max Imgrüth; des fondés de pouvoir: Walter Anton Müller, Jean-Bernard Straub, Henri-Louis de Coulon, Fritz Gugelmann, Alfred Klauser, Jean-Pierre Tissot, Jacques Flückiger, Milorad Gallmann, François Wilhelm, Edouard Gonin, Alfred Loeffel, Hansruedi Scholl, Jean-Claude DuPasquier, Bruno Jacober, André Widmer, Jean Wolfisberg et Hans Reist.

10. September 1980
Planungs- und Baugesellschaft R. Devaux AG, in Biel (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1976, S. 2634). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1980, S. 2970) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

Büro Frutigen

28. August 1980
N. Zumkehr, in Adelboden. Inhaber der Firma ist Niklaus Zumkehr, von und in Adelboden. Sachtransporte und Traxunternehmen. Hirzboden, 3715 Adelboden.

Büro Interlaken

10. September 1980
G. Feuz, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen, Zigarrenhandlung und Papeterie (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1970, S. 1412). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

10. September 1980
Alex Feuz, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen. Inhaber der Firma ist Alex Feuz, von Lauterbrunnen, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen. Zigarrenhandlung, Papeterie und Souvenirs.

10. September 1980
Hans Wagner, in Grindelwald, Betrieb des Gasthofs Waldrand (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1977, S. 3486). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur den Betrieb des Campingplatzes «Weisse Spinne» bei.

Büro Nidau

10. September 1980
Werner Villars, in Schwadernau. Inhaber der Firma ist Werner Villars, von Leubringen, in Schwadernau. Ausführung von Elektroinstallationen, Handel mit elektrischen und elektronischen Geräten. Verena Villars-Bigler, von Leubringen, in Schwadernau, führt Einzelprokura. Schulstrasse 23, 2556 Schwadernau.

Büro Thun

10. September 1980
Käsereigenossenschaft Goldiwil, in Goldiwil, Gemeinde Thun (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1979, S. 3190). An der Generalversammlung vom 13. Juni 1980 hat die Genossenschaft die Statuten revidiert. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen, reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Das Anteilscheinkapital wird mit Zustimmung der Justizdirektion des Kantons Bern vom 1. September 1980 ohne Rückzahlung der einzelnen Anteilscheine aufgehoben. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 5 Mitgliedern (bisher 5 bis 7 Mitglieder). Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen durch Anschlag in der Käserei, Umbieten, Zirkulare oder Inserate im Amtsanzeiger; in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen auch durch Publikation im SHAB. Kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident, Sekretär und neu auch der Kassier. Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Kassier (wie bisher) ist Fritz Siegenthaler, von Schangnau, in Goldiwil, Gemeinde Thun.

10. September 1980
R. Gutknecht, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, Metzgerei (SHAB Nr. 271 vom 20. 11. 1964, S. 3496). Neue Geschäftsnatur: Generalagentur für die Schweiz für Preis- und Plakatschreibsysteme der Firma Pre-We, Preis- und Produktwerbung GmbH, Horb a. N. (D). Neues Geschäftsdomizil: Zedtwitzweg 4.

Luzern – Lucerne – Lucerna

10. September 1980
Suter & Co. AG, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Stark- und Schwachstromanlagen (SHAB Nr. 85 vom 12. 4. 1972, S. 917). Statutenänderung vom 14. Juni 1980. Es wurden dadurch keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen. Carl Kuster, Adelina Suter-Ferrari und Esther Suter sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Alfred Suter, Präsident, führt nun Einzelunterschrift; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

10. September 1980
Suter & Co. AG, Zweigniederlassung in Sursee, Stark- und Schwachstromanlagen (SHAB Nr. 85 vom 12. 4. 1972, S. 917). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Carl Kuster ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alfred Suter, Präsident, zeichnet nun einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

10. September 1980
Balthasar & Co., in Hochdorf, Kerzen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1980, S. 2). Die Prokura von Georges Flückiger ist erloschen.

10. September 1980
Urs Felder, Restaurant Kreuz, Hohenrain, in Hohenrain, Dorf, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Urs Felder, von Hämikon und Flühli, in Hohenrain. Betrieb des Restaurants Kreuz.

10. September 1980
Pra Handels AG, in Horw, Haushalt- und Gastgewerbeapparate (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1979, S. 3943). Statutenänderung vom 26. Juni 1980. Das Grundkapital von Fr. 1 000 000 wurde im Sinne von Art. 735 OR auf Fr. 200 000 herabgesetzt durch Abschreibung der 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 200. Das voll liberierte Grundkapital beträgt demnach nun Fr. 200 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 200.

10. September 1980
Lucepa AG, in Luzern, Papier und Karton (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1979, S. 1746). Statutenänderung vom 8. September 1980. Das Grundkapital von Fr. 100 000 wurde, durch Ausgabe von 30 Namenaktien zu Fr. 1000, um Fr. 30 000 auf Fr. 130 000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 130 000, eingeteilt in 130 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Prokura von Josef Wolfisberg ist erloschen.

10. September 1980
Orwit AG, in Luzern, Treuhand- und Revisionsunternehmen (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1978, S. 855). Neue Adresse: Pilatusstr. 28, 6003 Luzern.

10. September 1980
«Papyrus» Zentralstelle Schweizerischer Papierfabriken («Papyrus» Office Central de Fabriques Suisses de Papier) («Papyrus» Ufficio Centrale di Cartiere Svizzere), in Luzern, Genossenschaft (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1980, S. 232). Die Prokura von Josef Wolfisberg ist erloschen.

10. September 1980
K. Ziltener, Treuhand- & Verwaltungsbüro, in Luzern (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1969, S. 2212). Neue Adresse: Pilatusstrasse 28, 6003 Luzern.

10. September 1980
H. Rüssli, in Rothenburg, Höchweid 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Rüssli, von Schwarzenberg, in Rothenburg. Betrieb eines Baugeschäftes.

10. September 1980
Stierli Treuhand + Beratung, in Sempach, Oberstadt 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Stierli, von Sursee und Aristau, in Sempach. Treuhand, Organisation und Unternehmensberatung, Verwaltungen und Steuerberatungen.

Schwyz – Schwyz – Svitto

10. September 1980
Alvina, Aktiengesellschaft für Weinhandel, bisher in Oberengstringen (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1976, S. 2168). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Dezember 1979 wurde der Sitz nach Schwyz verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Weinen, sowie Beteiligung an Unternehmen ähnlicher Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 16. März 1964 und wurden am 30. Juni 1976 letztmals revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 2 oder mehr Mitgliedern. Präsident Albert Zweidler und Erhard Ernst sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Rosa Zweidler sind erloschen. Neu wurden Jakob Schuler-Weber, Präsident; Jakob Schuler-Bolfing und Anton Schuler-Angstmann, alle von und in Schwyz, in den VR gewählt; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Franzosenstrasse 14, Seewen.

10. September 1980
G. Schmidhäusler, bisher in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Rechtsberatung, Treuhand und Inkassogeschäfte (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1976, S. 675). Die Firma hat den Sitz nach Lachen verlegt. Der Inhaber Guido Schmidhäusler wohnt nun ebenfalls in Lachen. Die Prokura von Josef Gresch ist erloschen. Domizil: Zürcherstr. 43.

10. September 1980
W. Abplanalp, Hotel Rigi-First, bisher in Rigi-First, Gemeinde Arth (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1966, S. 4112). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Holderbank (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1980, S. 2840) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

9. September 1980
Milchverwertungsgenossenschaft Dorf & Umgebung, in Sarnen, bestmögliche Verwertung der Milch (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1972, S. 1513). Josef Zumstein ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt: Leo Küchler, von Alpnach, in Sarnen, Aktuar; er zeichnet kollektiv zu zweien. Domizil: c/o P. Gasser, Riedli, 6060 Sarnen.

9. September 1980
Ferien- und Erholungsbetriebe AG (FEBAG), in Sarnen, Erstellung und Betrieb von Beherbergungsstätten und weiterer touristischer Erholungseinrichtungen (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1975, S. 2590). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. 8. 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

10. September 1980
Guidali, Hoch- und Tiefbau AG, in Hergiswil (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1975, S. 2897). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. September 1980 hat die Gesellschaft ihre Statuten, darunter auch nicht publikationspflichtige Tatsachen, geändert. Zweckerweiterung: die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht, durch Ausgabe von 50 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Katharina Guidali-Blättler ist infolge Todes aus dem VR ausgeschieden, ihre Unterschrift ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an: Hans Rudolf Rüfenacht, von Emmen und Worb, in Buochs.

Glarus – Glaris – Glarona

10. September 1980
Plastirex A.G., in Glarus, Plastikwaren (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1978, S. 3771). Lic. iur. Guido Caviezel, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Alfred Heer, von und in Glarus; er zeichnet einzeln.

10. September 1980
Gur Verwaltungs AG, in Glarus, Handelsgeschäfte, Vermögensverwaltungen (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1976, S. 1759). Waldemar Kubli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den VR wurde gewählt: Dr. Peter Balmer, von Luzern und Wilderswil, in Glarus; er zeichnet einzeln.

10. September 1980
Hodcorp Holdings AG (Hodcorp Holdings Limited) (Hodcorp Holdings SA), in Glarus, Vermögenswerte (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1979, S. 2560). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Juni 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

10. September 1980
Vigoroso Verwaltungs AG, in Glarus, Handelsgeschäfte, Vermögensverwaltungen (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1976, S. 3306). Waldemar Kubli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den VR wurde gewählt: Dr. Peter Balmer, von Luzern und Wilderswil, in Glarus; er zeichnet einzeln.

Zug – Zoug – Zugo

10. September 1980
Komanza Music AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. September 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verkauf und Vermietung von Musikautomaten (Jukeboxes), Platten für dieselben sowie andere Spielautomaten. Die Gesellschaft kann auch Beteiligungen kaufen, verwalten und verkaufen sowie Finanztransaktionen durchführen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hermann Heller, von Erlenbach, in Rüschlikon. Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Neofidaria AG, 6300 Zug.

10. September 1980
Art Holding AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1979, S. 1504). Dr. Thomas Bär, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Paul Stadlin ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift.

10. September 1980
Pla Pro AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1980, S. 1238). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. September 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Plages AG**. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Es wurde gleichzeitig auf Fr. 90 000 erhöht durch Ausgabe von 40 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 90 000, eingeteilt in 90 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Neues Domizil: Baarerstrasse 8, c/o Ursicorp AG.

10. September 1980
Holdorgan Holding AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1974, S. 84). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. September 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

10. September 1980
Hanotra Holding AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1974, S. 2875). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. September 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

10. September 1980
Catalystic Patents AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Patenten usw. (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1974, S. 1925). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Juni 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

10. September 1980
Sadafin A.G., in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1965, S. 4051). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. August 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Sadafin A.G. in Liquidation** durchgeführt. Liquidatoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Fernando Garzoni, von Stabio, in Breganzona, bisher Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug, bisher Mitglied des VR.

10. September 1980
Konti Gâteaux Limited, in Zug, Vertrieb von Kuchen und Backwaren usw. (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1980, S. 1819). Dr. Rudolf Rohner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Oskar Hoffmann, von Matzingen, in Zürich.

10. September 1980
Tricova AG, in Zug, Beratung von Textilfirmen usw. (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1979, S. 2047). Willy Huber ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR wurde gewählt: Eva Oehler-Wadsack, von Balgach, in Zug; sie zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten des VR. Eduard Dreher, Verwaltungsratspräsident, und Barbara Dreher, Prokuristin, wohnen nun in Oberägeri.

10. September 1980
Lars Laestadius, Industrie-, Handels- und Wirtschaftsberatung, in Cham. Inhaber der Firma ist Lars Laestadius, schwedischer Staatsangehöriger, in Cham. Industrie-, Handels- und Wirtschaftsberatung, Vertretungen, treuhänderische Funktionen. Mugerenstrasse 3, 6330 Cham.

10. September 1980
«Kibag» Aktiengesellschaft Baggerei-Unternehmungen & Kieswerke am Zürichsee, Zweigniederlassung in Zug, Baggerungen usw. (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1978, S. 2646). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bäch, Gemeinde Freienbach. Neu in den VR (Verwaltungsrat), mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Dr. Christian Jost, von und in Davos. Es wohnen nun: Viktor Kleinert, Mitglied des VR, in Bremgarten bei Bern und die Prokuristen Ulrich Ackermann in Wollerau und Jakob Hilber in Altendorf.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

10 septembre 1980
Mariso Bulle S.A., à Bulle, rue de l'Industrie 19. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 10 septembre 1980. But: l'acquisition, la construction, l'exploitation, la location, la vente et la gérance d'immeubles. La société a l'intention d'acquérir le domaine du Bois-de-Romont à Epesses pour le prix de fr. 3 000 000 environ. Capital: fr. 1 000 000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Convocation des actionnaires par lettre recommandée. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Hans Liebherr, de nationalité allemande, à Nussbaumen, président; Claude Genoud, de Châtel-St-Denis, à Fribourg, et Dominique Dreyer, d'Ueberstorf, à Fribourg, administrateurs; signature individuelle du président et signature collective à deux des autres administrateurs.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

10 septembre 1980
Thérèse Edder, à Gletterens, exploitation du café-restaurant de la Croix fédérale (FOSC du 19. 2. 1979, p. 533). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Fribourg

10 septembre 1980
Transition professionnelle TP S.A., à Fribourg, conseil et assistance d'entreprises, etc. (FOSC du 10. 4. 1980, n° 83, p. 1152). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré. L'administrateur Edouard Bollinger a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. Paul-Roger Meyer, de Boécourt et Genève, à Nyon, est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de Romont 12.

10 septembre 1980
Restoposte S.A., à Fribourg, exploitation de restaurants, etc. (FOSC du 3. 10. 1977, n° 231, p. 3171). Date de la dissolution: 26 août 1980. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Restoposte SA en liquidation,** par John Brunner, de Diessenhofen, à Genève, nommé liquidateur avec signature individuelle. Max-P. Moser n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse de la liquidation: quai du Mont-Blanc 5, c/o Wimpy SA.

10 septembre 1980
Megator S.A., à Fribourg, promotion immobilière, etc. (FOSC du 16. 5. 1980, n° 113, p. 1659). Alastair-John Soane, de Grande-Bretagne, à Meols, Wirral, Merseyside (GB), a été nommé administrateur et secrétaire avec signature collective à deux. Edouard Bollinger, administrateur (inscrit), n'est plus secrétaire; il reste administrateur et continue à signer collectivement à deux.

10 septembre 1980
Contrinex S.A., à Matran, construction, vente d'appareils électroniques, etc. (FOSC du 17. 1. 1978, n° 13, p. 148). Capital porté de fr. 51 000 à fr. 120 000 par l'émission de 69 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créance. Statuts modifiés le 8 septembre 1980. Le capital est actuellement de fr. 120 000, entièrement libéré, divisé en 120 actions de fr. 1000 nominatives.

10 septembre 1980
Sirb, société d'investissements, de recherches et de brevets S.A. en liquidation, à Fribourg (FOSC du 6. 6. 1979, n° 129, p. 1805). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

10 septembre 1980
Olympic Constructors S.A., à Fribourg, constructions immobilières, etc., dissoute par suite de faillite (FOSC du 9. 4. 1976, n° 84, p. 981). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

10. September 1980
Service und Montage AG, in Egerkingen, Ausführung von Montagen usw. (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1980, S. 1730), durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft. Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

Büro Olten-Gösgen in Olten

10. September 1980
Hotel Schweizerhof AG, Olten, in Olten (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1980, S. 903). Präsident Heinrich Kopp und Dr. Gottlieb Schläppi sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR: René Haltiner, von Eichberg, in Ittigen, Gemeinde Bolligen, Präsident mit Einzelunterschrift, und François Chopard, von Sonvilier, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, ohne Zeichnungsberechtigung.

10. September 1980
FMT Möbel und Teppich AG, in Olten (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1980, S. 181). Statutenänderung: 4. September 1980. Grundkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 100 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000; es ist nun eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

9. September 1980
Ernst Moser, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1970, S. 369). Firma infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

9. September 1980
Klybeck Garage AG, in Basel (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1980, S. 499). Gesellschaft durch Konkurs vom 25. 8. 1980 aufgelöst.

9. September 1980
Palmeras SA, in Basel, Handels- und Finanzierungsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1973, S. 1146). Domizil nun: Dufourstrasse 9. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Louis J. Amhof, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Marcus Hägeli, von Hofstetten und Basel, in Basel.

9. September 1980
Mercury-Interprojektion AG, in Basel, Industrieanlagen usw. (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1980, S. 2209). Domizil nun: Dufourstrasse 9. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Louis J. Amhof, Präsident, und Daniel Stofer, beide infolge Demission; Unterschriften erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Marcus Hägeli, von Hofstetten und Basel, in Basel.

9. September 1980
Fobex AG, in Basel, Projektierung und Durchführung von Bauvorhaben im Ausland usw. (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1977, S. 3507). Domizil nun: Nauenstrasse 55. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Daniel Stofer, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Marcus Hägeli, von Hofstetten und Basel, in Basel.

9. September 1980
Awiag Aktiengesellschaft, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1976, S. 2803). Domizil nun: Nauenstrasse 55. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Louis J. Amhof, Präsident, und Daniel Stofer, beide infolge Demission; Unterschriften erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Marcus Hägeli, von Hofstetten und Basel, in Basel.

9. September 1980
VS-Verteilungs-Service AG, in Basel (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1980, S. 2048). Grundkapital von Fr. 300 000 nun voll liberiert.

9. September 1980
S. Bächtold, Inh. P. Wyrsch, in Basel, Liegenschaftenverwaltungen usw. (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1971, S. 2562). Domizil nun: Spiegelgasse 5.

9. September 1980
Tourint AG, in Basel, St. Alban-Graben 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. 8. 1980. Zweck: Betrieb eines Reiseunternehmens, Organisation und Durchführung von Reisen per Bahn, Schiff, Luftfahrzeug und Automobil. Die Gesellschaft kann auch selbst Charterverträge für die Transportmittel abschliessen und Ferienwohnungen oder Hotelschiffe mieten und vermieten, Vertretungen und Agenturen übernehmen, Grundbesitz erwerben, verwalten und veräusserm sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Anna Barbara de Zeeuw, von Thun, in Spreitenbach, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift: Willem Bastiaan de Zeeuw, niederländischer Staatsangehöriger, in Basel.

9. September 1980
Intersaat AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1979, S. 1237). Verwaltungsratsmitglieder neu: Dr. Matthias Rabbethge, mit Unterschrift zu zweien, bisher Verwaltungsratssekretär, sowie Harold Grüninger, von Basel, in Riehen, ohne Unterschrift. Verwaltungsratssekretär (Nichtmitglied) mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Kurt Quensell, deutscher Staatsangehöriger, in Einbeck (D).

9. September 1980
Basler Kinderheilstätte in Langenbruck, in Basel, Verein (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1978, S. 3080). Domizil nun: Peterskirchplatz 8, bei Pfr. Alfred Kunz. Unterschrift Dr. Fritz Rapp, Kommissionsvizepräsident, erloschen. Pfr. Alfred Kunz und Ruth Hofer, beide bisher Kommissionsmitglieder, zeichnen nun als Kommissionsvizepräsidenten zu zweien. Dietrich Gloor, bisher Kommissionskassier, zeichnet nun als Kommissionsmitglied zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Pierre Joset, von Basel und Courfaivre, in Binningen, Kommissionskassier (Mitglied).

9. September 1980
E. J. Schild AG, Zweigniederlassung in Basel, Ingenieurbüro usw. (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1979, S. 3883), mit Hauptsitz in Rheinfelden. Prokura Walter Markus Fischer erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Jörg Ernst Schild, von Brienzwiler, in Basel, Verwaltungsratsmitglied. Prokura zu zweien neu: Marie Luise Rebmann, von Pratteln, in Muttenz.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

10. September 1980
Restaurant Schweizerbund, E. Rohner, in Heiden. Inhaber: Emil Rohner, von Reute AR, in Heiden. Betrieb des Restaurants Schweizerbund. Poststrasse, 9410 Heiden.

10. September 1980
H. & E. Syz Immobilien Reute AG, in Reute, Immobilienhandel usw. (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1979, S. 3616). Durch Entscheid des Obergerichtspräsidenten AR wurde über die Firma am 11. Juli 1980 der Konkurs eröffnet. Demnach ist die Kollektivgesellschaft aufgelöst.

10. September 1980
Ballenplatz AG, bisher in Walzenhausen, Ausübung aller Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1973, S. 111). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. September 1980 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Heiden verlegt und die ursprünglich vom 27. 11. 1970 datierenden Statuten revidiert. Domizil: Mittelbissau 1301, 9410 Heiden.

10. September 1980
Kurt Langenauer-Meixner, in Herisau, Bäckerei (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1976, S. 2360). Das Geschäftslokal Oberdorfstrasse 33 wird gestrichen.

10. September 1980
J. Altherr, in Speicher, Hand- und Schifflistickerei (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1958, S. 257). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

10. September 1980
Höhener & Co., Aktiengesellschaft, in Gais, Zwirnerei und Garnhandel (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1977, S. 1480). Horst Wagner, Vizedirektor, ist nun Schweizer Bürger, heimatberechtigt in Gais. Susanne Wunderli-Osterwalder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Rosmarie Langenegger, Prokuristin, wohnt nun in Appenzell.

10. September 1980
Partnerschaftliche Bau AG pro Wald AR, in Wald, Förderung der Bautätigkeit in der Gemeinde Wald usw. (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1979, S. 2353). Max Bänziger und Fritz Mettler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Irene Moesch, Mitglied des VR und Aktuarin, wohnt nun in Teufen AR.

10. September 1980
Immobilien AG, Urnäsch, in Urnäsch (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1979, S. 2206). Der Präsident des Verwaltungsrates Silvio Guglielmetti wohnt nun in St. Gallen. Adolf Biasotto, Vizepräsident und Verwalter ist nun Vizepräsident; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

10. September 1980
Bauformat AG St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 9. September 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verkauf und Montage von Einbauküchen, Handel mit Haushaltgeräten sowie Verkauf aller in diese Branche fallenden Artikel. Sie kann Grundeigentum kaufen und verkaufen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 80 000, eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Jörg Zink, von Bettwiesen, Gemeinde Lommis, Präsident; Fritz Prugger, italienischer Staatsangehöriger, Vizepräsident; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marlene Zink-Kellenberger, von Bettwiesen, Gemeinde Lommis, und Libera Prugger-Hänni, von Toffen, letztere beiden ohne Unterschrift, alle vier in St. Gallen. Geschäftsadresse: Rorschacherstrasse 59/61, 9000 St. Gallen.

10. September 1980
Evid AG, Buchs, in Buchs, Handel mit und Vertretungen von Konsumgütern usw. (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1975, S. 2217). An der Generalversammlung vom 9. September 1980 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 neuen, voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

10. September 1980
Arnheiter AG, Forta-Seilwerke, in St. Gallen (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1979, S. 4025). Die Prokura von Robert Peter ist erloschen.

10. September 1980
Bühler Bau AG, Salez, in Salez, Gemeinde Sennwald (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1978, S. 163). Hermann Kölbener ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Hans Schlegel sind erloschen. Das Mitglied des VR, Jakob Forrer, nun in Minusio, ist neu Vizepräsident; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

10. September 1980
Meyer-Mayor AG, in Neu St. Johann, Gemeinde Krummenau, Betrieb einer Buntweberei usw. (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1976, S. 3378). Die Prokura von Gerd Vosswinkel ist erloschen.

10. September 1980
Eisenbergwerk Gonzen A.G., in Sargans (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1980, S. 135). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Robert Züllig, von Oberaach, in Winterthur.

10. September 1980
Wild Heerbrugg AG, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach, Fabrikation und Vertrieb von feinmechanischen, optischen und elektronischen Instrumenten usw. (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1980, S. 2048). Die Unterschrift von Dr. Arnold Semadeni, Direktor, ist erloschen.

10. September 1980
Missionsschule Marienburg, in Thal, Verein (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1974, S. 2590). Rainer Schafhauser, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Johann Kaufmann, bisher Vizepräsident und Geschäftsführer; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde in den Vorstand und als Geschäftsführer gewählt: Marcel Frei, von Au SG, in Thal, mit Einzelunterschrift.

10. September 1980
Spielsaloon Muc Maja Ricci, in Wil (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1979, S. 1653). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Spielsaloon Muc Maja Ricci + Celal Dündar», in Wil SG.

10. September 1980
Spielsaloon Muc Maja Ricci + Celal Dündar, in Wil. Maja Ricci-Altheer, von Illighausen, in Hatswil, Gemeinde Hefenhofen, und Celal Dündar, türkischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 9. September 1980 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Firma «Spielsaloon Muc Maja Ricci», in Wil SG. Führung des Spielsaloons Muc. Obere Bahnhofstrasse 37, 9500 Wil.

10. September 1980
Albin Stillhart, in Bütschwil, Ausführung von Warentransporten usw. (SHAB Nr. 90 vom 18. 4. 1972, S. 974). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Albin Stillhart», in Bütschwil.

10. September 1980
Albin Stillhart, in Bütschwil. Inhaber der Firma ist Albin Stillhart, von und in Bütschwil. Die Firma erteilt Einzelprokura an Dominika Stillhart-Brändle, von und in Bütschwil. Ausführung von Warentransporten. Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Albin Stillhart», in Bütschwil. Bahnhofstrasse 65, 9606 Bütschwil.

10. September 1980
Galerie Stadthaus, Zdenka Gaspar, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Zdenka Gaspar, jugoslawische Staatsangehörige, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Betrieb einer Kunstgalerie für Gemälde und Glaskunst. Gallusstrasse 14.

10. September 1980
Progas AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 10. September 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Montage, Vertrieb und Service von Flüssiggasanlagen. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verkaufen und belasten sowie Bauten erstellen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt die Übernahme von Gastanks und kompletten Garnituren zum Höchstpreis von Fr. 11 400. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Richard Tschannen, in St. Gallen, Präsident; Werner Tschannen, in Horn; beide mit Einzelunterschrift, und Elisabeth Tschannen, in Horn, alle drei von Radolfingen bei Aarberg; letztere ohne Unterschrift. Geschäftsadresse: Martinsbruggstr. 96, 9016 St. Gallen.

10. September 1980
IPG Ingenieur Partner AG Generalunternehmung, in Au. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 10. September 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Ingenieurarbeiten, insbesondere als Generalunternehmerin. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Immobilien kaufen und verkaufen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Wilma Frei, von und in Au SG. Geschäftsadresse: Haslach 35, 9434 Au.

Graubünden – Grisons – Grigioni

10. September 1980
Bless Bauunternehmung AG, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1978, S. 3664), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Hans Lumpert ist erloschen.

10. September 1980
Frau A. Rominger, in Fideris, Betrieb des Skihauses Arflina (SHAB Nr. 124 vom 31. 5. 1966, S. 1760). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

10. September 1980
Arflina AG, Ski- und Berghaus, in Fideris. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 7. Juli 1980. Zweck: Weiterführung des Ski- und Berghauses Arflina, der Skiliftanlagen und des Personentransportes von Fideris in die Fideriser Heuberge. Förderung des Touristenverkehrs in den Fideriser Heubergen. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. Juli 1980 übernimmt die Gesellschaft von der nicht eingetragenen Kollektivgesellschaft: «Erbengemeinschaft Andreas Rominger-Salcher», in Fideris, nämlich: Frau Amalia Rominger-Salcher, Fideris; Frau Marlies Steiner-Rominger, Altenrhein; Frl. Anita Rominger, Fideris, und Andreas Rominger, Fideris, zurzeit in den USA, die von ihr getätigten Betriebe (Berghaus Arflina, Skiliftanlagen und Personentransporte von Fideris in die Fideriser Heuberge) und von der bisher eingetragenen Einzelfirma «Frau A. Rominger», in Fideris, den Betrieb des Skihauses Arflina-Heuberge, alles gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1980, wonach die Aktiven Fr. 1 537 422.65 und die Passiven Fr. 1 048 952.75 betragen. Vom Aktivenüberschuss von Fr. 488 469.90 werden Fr. 399 000 an das Aktienkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB und Amtsblatt des Kantons Graubünden. Verwaltungsrat aus 1 oder mehreren Mitgliedern, nämlich: Hans-Jörg Mathys, von und in Basel, Präsident; Amalia Rominger-Salcher, von und in Fideris; beide kollektiv zu zweien zeichnend. Kollektivprokura zu zweien: Marlies Steiner-Rominger, von Walterswil, in Altenrhein, und Anita Rominger, von und in Fideris; sie zeichnen jedoch nicht unter sich. Domizil: Ski- und Berghaus Arflina, 7299 Fideris.

10. September 1980
Elektro Witschi AG, in Landquart, Gemeinde Igis (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980, S. 969). Statuten am 3. September 1980 geändert: Neuer Firmaname: **R. Hodel Elektro AG.** Andreas Gantenbein, Präsident, und Fritz Witschi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Rudolf Hodel, Vizepräsident, ist nun einziger Verwaltungsrat und zeichnet einzeln wie bisher.

10. September 1980
Nittex AG, in Chur, Patente usw., aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1980, S. 1605). Nachdem die Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

10. September 1980
Albert Joos AG, in Chur, Metallhandel usw. (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1978, S. 3817). Neue Kollektivprokura zu zweien: Leo Caplazi, von Somvix, in Chur.

10. September 1980
Real Management Aktiengesellschaft, in Davos, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1973, S. 3239). Leonhard Darnuzer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Christian Caprez ist nicht mehr Präsident, bleibt einziges Mitglied und zeichnet einzeln wie bisher. Neues Domizil: c/o CC-Treuhand, Christian Caprez, Promenade 93, 7270 Davos.

10. September 1980
Fritz Junginger, in Arosa, Buchhandlung und Papeterie (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1939, S. 1410). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

10. September 1980
Werner Wellauer, in Arosa. Inhaber: Werner Wellauer, von Zürich und Kalthäusern, in Arosa. Buchhandlung, Papeterie und Copy-Center. Dorfplatz, 7050 Arosa.

10. September 1980
Busch-Werke A.G., in Chur, Herstellen und Vertrieb von Waagen usw. (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1978, S. 3291). Neue Kollektivprokura zu zweien: Hansjürg Mettler, von Langwies, in Felsberg.

10. September 1980
Konsumgenossenschaft Jenaz, in Jenaz (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1978, S. 3008). Hans Andrea Bardill-Valär, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Konrad Wilhelm, von St. Antönien, in Jenaz, ist nun Vizepräsident. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien.

10. September 1980
Grossenbacher St. Gallen AG, Filiale Thusis, Zweigniederlassung in Thusis, elektrische Anlagen usw. (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1979, S. 1562). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschrift von Thomas Suter, Verwaltungsrat, ist erloschen.

Aargau – Argovie – Argovia

10. September 1980
OWL Oehler-, Wyhlen-Lagertechnik AG, in Aarau (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1979, S. 2901). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Hans Krüsi, Präsident und Delegierter; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Robert Mayr, von Wittenwil, in Winterthur, Präsident, und Dr. Albrecht Keller, von Bannwil und Winterthur, in Thalwil.

10. September 1980
Max Osterhellweg Drogerie-Parfumerie Aarburg, in Aarburg (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1975, S. 3427). Max Osterhellweg, Inhaber, wohnt nun in Trimbach.

10. September 1980
Fepa Verwaltungs-AG, in Baden, Liegenschaften (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1975, S. 2569). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Paul Fehlmann, Präsident, und Elsa Fehlmann, Protokollführerin, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Harry Fehlmann. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Franz Binkert, von Leuggern, in Döttingen.

10. September 1980
Pravapan AG, in Brunegg, Anlagen zur Erzeugung von Faserprodukten usw. (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1980, S. 2094). Unterschriften Raimund Jetzer und Heinz Jürgens, Direktoren, erloschen.

10. September 1980
Artificial Flowers Spörri-Sirisawang, bisher in Gebenstorf, handgemachte Stoffblumen usw. (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1979, S. 3946). Sitz nun: Bremgarten, Sunnemärt. Firma nun: **Spörri-Sirisawang.** Walter Spörri, Inhaber, und Suteera Spörri wohnen nun in Bremgarten AG.

10. September 1980
Restaurant Hirschen Le Cachet Heidi Clementi, in Lenzburg, Rathausgasse 41, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Heidi Clementi, von Veltheim, in Lenzburg, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Ferner führt Einzelunterschrift: Gino Clementi, italienischer Staatsangehöriger, in Lenzburg. Restaurant.

10. September 1980
R. Guillet, in Neuenhof, Kappelstrasse 6. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roger Guillet, von Chêne-Pâquier, in Neuenhof. Glas-, Gebäude- und Teppichreinigung.

10. September 1980
Velo- und Sportshop Geli, in Sins, Luzernerstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Geli, von Baltschieder, in Sins. Ferner führt Einzelunterschrift: Jeannette Rieder, von Rothenfluh, in Sins. Handel mit Sportbekleidungen, Rennvelos und Zubehör.

10. September 1980
Milchverwertungs-Genossenschaft Wyden, Reuss & Umgebung, in Oberrüti (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1976, S. 2981). Aus Vorstand ausgeschieden: Leo Lauber, Präsident; Unterschrift erloschen. Vorstandspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Adler, von und in Oberrüti.

10. September 1980
Dimmler AG, in Spreitenbach, Verpackungen usw. (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1980, S. 1200). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Claude Lüthy, von Rüderswil und La Côte-aux-Fées, in Wettswil.

10. September 1980
Condor Sports Thomas Kehren, in Wettingen, Landstrasse 111, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Thomas Kehren, von Zürich, in Wettingen. Sportgeschäft, Deltaflugschule, Vertretung von Rettungsfallschirmen und Skizusatzgeräten.

10. September 1980
Mini Don AG, in Widen, Getränkeautomaten usw. (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1978, S. 424). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Guido Wenk, Präsident, und Walter Fischer; Unterschriften erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Hans Merki, von Winterthur, in Embrach.

10. September 1980
Glonner Electronic AG, in Würenlingen, elektronische Geräte usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1978, S. 3740). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Horst Glonner, Präsident; Unterschrift erloschen. Wilfried Knecht, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident, jedoch nun einzeln. Niklaus Bilgerig, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun einzeln. Unterschrift zu zweien neu: Lydia Bilgerig, Verwaltungsratsmitglied.

10. September 1980
Kübag Küchenbau Fislisbach AG, in Fislisbach (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1979, S. 17). Statutenänderung: 7. 7. 1980. Publizierte Tatsachen wurden nicht berührt. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Guido Aerni, bisher Prokurist; Prokura erloschen. Prokura zu zweien neu: Franz Muntwyler, von und in Fislisbach.

10. September 1980
EKZ Zurzach AG, in Zurzach, Liegenschaft (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1979, S. 1153). Domizil: Schloss Bad Zurzach, Barzstrasse 2, bei Hugo Ammann.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

10. September 1980
Müller & Bruderer, in Bottighofen. Unter dieser Firma sind Josef Müller, von Sarnen, in Kreuzlingen, und Hans-Ulrich Bruderer, von Trogen, in Kreuzlingen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. September 1980 ihren Anfang nahm. Schreinerei. Oberdorfstrasse 53, 8598 Bottighofen.

10. September 1980
Fredo Scalabrin, in Romanshorn. Fotostudio, Fotoartikelhandlung (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1973, S. 2082). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

10. September 1980
Fredo Scalabrin, Inhaber Roth-Rutishauser, in Romanshorn. Firmainhaber ist Roman Roth-Rutishauser, von Grindelwald, in Rorschacherberg. Einzelunterschrift ist erteilt an Anita Roth-Rutishauser, von Grindelwald, in Rorschacherberg. Fotohandel und Fotoatelier. Bahnhofplatz, 8590 Romanshorn.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Lugano

10 settembre 1980
Togalwerk Gerhard F. Schmidt Aktiengesellschaft, in Massagno, prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC del 16. 10. 1979, n. 242, p. 3275). Gerhard W. Smith, già presidente; Marisa Bacilieri-Bordoni, Christian Smith, Richard Smith, già membri, e Ingrid Smith, già membro, senza diritto di firma, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione. Nuovo amministratore unico senza diritto di firma è Niccolò Lucchini, da Montagnola in Lugano. La società è vincolata dalla firma individuale di Emilio Catenazzi, curatore, come a decreto della pretura di Lugano-Distretto del 16. 8. 1979.

Ufficio di Mendrisio

10 settembre 1980
Agenzia Pubblicitaria Oroscopo di Giuseppe Bressi, in Vacallo, gestione di un'agenzia pubblicitaria, ecc. (FUSC del 16. 5. 1980, n. 113, p. 1661), ditta individuale. Nuova ragione sociale: **Casa editrice e agenzia pubblicitaria Oroscopo di Giuseppe Bressi.** Nuovo scopo: pubblicazione della rivista mensile «Oroscopo» e gestione di un'agenzia pubblicitaria per la raccolta di inserzioni che verranno pubblicate sulla rivista.

10 settembre 1980
Shako Finanziaria Holding S.A., in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 8. 9. 1980. Scopo: la partecipazione, perlopiù in forma maggioritaria, in società di qualsiasi genere all'estero, nonché il loro finanziamento. L'acquisto, l'amministrazione, la gestione e la cessione delle partecipazioni. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è: Renzo Galfetti, da e in Arzo. Recapito: c/o avv. Renzo Galfetti, via Valdani 1, 6830 Chiasso.

10 settembre 1980
Projkal S.A., in Chiasso, importazione ed esportazione di ogni genere, ecc. (FUSC del 12. 2. 1980, n. 35, p. 482). La società è sciolta in seguito al fallimento decretato il 9 settembre 1980 dalla pretura di Mendrisio-sud.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

10 septembre 1980
S.I. Aida Villars S.A., à Villars, commune d'Ollon, nouvelle société anonyme. Statuts du 8 septembre 1980. But: affaires immobilières. Reprise de biens: appartement n° 6 sis dans l'immeuble «Aiguilles Dorées II», à Villars-sur-Ollon, ainsi qu'un garage n° 2, pour le prix total de fr. 931 800. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Armand Ducret, de Chardonne, à Lausanne, est seul administrateur, avec signature individuelle. Bureau: c/o Fiduciaire Ofirex, avenue de la Gare 17, à Lausanne. Domicile légal: Immeuble Le Muveran, c/o Alfredo Fernandez-y-Curuclis, à Villars-sur-Ollon.

Bureau de Lausanne

10 septembre 1980
M. Mettraux, à Lausanne, commerce de chaussures à l'enseigne «Cendrillon» (FOSC du 3. 2. 1948, p. 344). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

10 septembre 1980
Lavage haute pression Raymond Bönzli, à Crissier, route de Prilly 15. Titulaire: Raymond Bönzli, de Tschugg, à Crissier. Commerce, représentation et entretien de machines de lavage haute pression; lavage haute pression.

10 septembre 1980
Jeunesse en mission, à Lausanne, créer une organisation religieuse pour la propagation de l'évangile dans le monde entier, association (FOSC du 23. 3. 1980, p. 1003). Statuts modifiés le 26 juin 1980 sur un point non soumis à publication. La présidente Eliane Lack est actuellement à Lausanne.

10 septembre 1980
«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, à Lausanne (FOSC du 11. 8. 1980, p. 2689). Yvan Studer et Roland Gugger, dont la procuration est éteinte, signent désormais collectivement à deux.

10 septembre 1980
«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale de Lausanne (FOSC du 11. 8. 1980, p. 2689), avec siège principal à Lausanne. Yvan Studer et Roland Gugger, dont la procuration est éteinte, signent désormais collectivement à deux.

10 septembre 1980
Gérald Maraviglia, à Lausanne, entreprise de nettoyage de tuyaux, canalisations, etc. (FOSC du 20. 8. 1980, p. 2800). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

10 septembre 1980
Crédit industriel d'Alsace et de Lorraine CIAL, Strasbourg, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 21. 5. 1980, p. 1732), avec siège principal à Strasbourg. La signature d'Emile Spielrein est radiée. La succursale est également engagée par le président et directeur général Florent Wenger, de France, à Strasbourg (F), signant collectivement à deux avec un membre de la direction domicilié en Suisse, et par les sous-directeurs: Urs Brodbeck, de Riehen, à Oberwil BL, et Kurt Säuberli, de Teufenthal, à Magden; ces deux derniers signant collectivement à deux.

10 septembre 1980
Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne (FOSC du 11. 8. 1980, p. 2689). La procuration de Hermann Jaccard est éteinte. La société est également engagée par la signature collective à deux du sous-directeur Jean Weber, d'Arth, à Bremblens.

10 septembre 1980
Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Prilly, à Prilly (FOSC du 11. 8. 1980, p. 2690), avec siège principal à Lausanne. La succursale est également engagée par la signature collective à deux du sous-directeur Jean Weber, d'Arth, à Bremblens.

10 septembre 1980
Kovita S.A., à Lausanne, activités dans le domaine de l'industrie chimique ou alimentaire (FOSC du 16. 8. 1978, p. 2577). La société est également engagée par la procuration individuelle d'Arthur Amherd, de Brigue, à Lucens.

10 septembre 1980
Philip Morris Europe S.A., à Lausanne, assistance industrielle, commerciale et financière pour l'organisation et l'exploitation d'entreprises situées en Europe, notamment dans le domaine des biens de consommation (FOSC du 13. 11. 1979, p. 3586). La signature d'Andreas Gembler, Helmut Gaisch et Giancarlo Arigoni est radiée. La société est également engagée par la signature collective à deux des directeurs: Eric Janssen, de Belgique, à Lausanne; Bradley Brooks, des USA, à Cremières, commune de Puidoux; Thomas Gorham, de Grande-Bretagne, à Lausanne, et des sous-directeurs: Heinrich Christen, de Wynigen, à Pully; Pierre-André Jaquet, de La Sagne, à Pully; Joachim Wenzel, d'Allemagne, à Epalinges; Hans Keller, de Bâle, à Lausanne, et Michael Wood, de Grande-Bretagne, à Pully.

10 septembre 1980
Rüeger S.A., à Crissier, fabrication et commerce d'instruments de mesure et de régulation (FOSC du 21. 1. 1975, p. 167). Ernest Rüeger n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

10 septembre 1980
Serfisa Services Fiduciaires S.A., au Mont-sur-Lausanne (FOSC du 22. 3. 1979, p. 909). Les pouvoirs de l'administrateur sans signature Alfred Wuthrich sont éteints.

10 septembre 1980
Chivas club S.A., à Lausanne, exploitation d'établissements publics (FOSC du 6. 7. 1978, p. 2130). Statuts modifiés le 8 septembre 1980 sur un point non soumis à publication.

10 septembre 1980
Roberto Gianelli, à Lausanne, rue du Grand-Pont 2bis. Titulaire: Roberto Gianelli, de Calpiogna, à Lausanne. Agent général pour le canton de Vaud de la Société suisse d'assurances générales sur la vie humaine à Zurich. Procuration individuelle est conférée à Pierre Schmutz, de Grossbösingen, à Lausanne.

Bureau de Morges

8 septembre 1980
Fibacomer, à Morges, association, soutien fiancier des organisateurs d'une participation suisse à une course en mer, etc. (FOSC du 25. 10. 1979, p. 3378). Nouveau but: promotion idéale du yachting de compétition au long cours, en étroite concertation avec l'Union suisse du yachting; soutien financier des organisateurs d'une participation suisse à une course en mer; assistance de ses membres; diffusion en Suisse des traditions de la marine dans le respect des réglements internationaux. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 10 avril 1980, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

8 septembre 1980
C. Bavand, à Morges, hôtel-café-restaurant à l'enseigne «Hôtel-Café-Restaurant de la Gare» (FOSC du 11. 12. 1975, p. 3303). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

8 septembre 1980
Recafa, précédemment à Lausanne, société anonyme (FOSC du 2. 5. 1974, p. 1195). Acte authentique: assemblée générale extraordinaire du 27. 8. 1980: la société a décidé de transférer le siège à Morges. But: commerce de carrelages, mosaïques, faïences et tous matériaux de construction, etc. Les statuts originaires portent la date du 11 avril 1974, modifiés en conséquence le 27. 8. 1980. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Jean-Claude Regamey, d'Epalinges (inscrit), actuellement à Cremières, commune de Chexbres, qui est nommé président, et Philippe Scherz, de Köniz, à Martigny, nouveau, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Domicile légal: rue de Lausanne 25.

8 septembre 1980
Conforama S.A., à Bussigny-près-Lausanne, commerce de meubles et de biens d'équipement pour la maison, etc. (FOSC du 11. 5. 1979, p. 1534). Selon l'assemblée générale du 29 août 1980, la société a porté son capital social de fr. 2 000 000 à fr. 3 000 000 par l'émission de 2000 actions de fr. 500 au porteur, entièrement libérées, par compensation avec une créance de fr. 1 000 000 contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 29. 8. 1980. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 3 000 000, divisé en 6000 actions de fr. 500 au porteur, entièrement libérées. A été désigné en qualité de fondé de pouvoirs: Michel Morand, de St-Prex, à Meyrin GE, avec signature collective à deux.

8 septembre 1980
Société Coopérative Migros Vaud, à Ecublens, mettre à disposition de ses membres et de la population en général des marchandises et des prestations de service à des conditions avantageuses, etc. (FOSC du 21. 3. 1980, p. 933). La signature du sous-directeur Eric Agier est radiée. A été nommé fondé de pouvoirs: Jean-Pierre Baur, de Wädenswil, au Mont-sur-Lausanne; il engage la société par sa signature collective à deux avec le président ou le directeur.

9 septembre 1980
Gastone Chiot, à Préverenges, maçonnerie, béton armé et génie civil (FOSC du 23. 3. 1975, p. 797). Par suite du transfert du siège de la maison à Mex (FOSC du 2. 9. 1980, p. 2917), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Morges.

Bureau de Moudon

10 septembre 1980
A. Gisiger, précédemment à Saint-Barthélemy (FOSC du 19. 9. 1975, p. 2550). La maison a transféré son siège à Chapelle-sur-Moudon. Le titulaire est Alexandre Gisiger, de Pully, nouvelle commune d'origine, actuellement à Chapelle-sur-Moudon. Editions de découpages, jeux pédagogiques et de livres, à l'enseigne de «Ketty & Alexandre».

10 septembre 1980
Schelling Emballages S.A. Mondon, à Moudon (FOSC du 16. 7. 1980, p. 2393). La signature du fondé de procuration Gerhard Mathys est radiée.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de Sion

10 septembre 1980
S.I. Assival S.A., à Sion, acheter, vendre des valeurs mobilières et immobilières (FOSC du 18. 1. 1977, n° 14, p. 172). Charles Métry, secrétaire, et Pier-F. Talenti, vice-président, ont démissionné; leur signature est radiée.

10 septembre 1980
Etienne Savioz, Château Ravire, à Sierre (FOSC du 11. 2. 1965, n° 34, p. 457). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

10 septembre 1980
Paul Albrecht, à Montana, maroquinerie (FOSC du 8. 8. 1968, n° 184, p. 1730). La raison est radiée par suite de cessation de l'activité commerciale.

10 septembre 1980
Courtine Jacques, à St-Germain, commune de Savièse. Le chef de la maison est Jacques Courtine, de et à Savièse. Boulangerie-pâtisserie.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

10 septembre 1980
Confiserie Roulet, E. Frischknecht successeur, à La Chaux-de-Fonds, pâtisserie-confiserie (FOSC du 1. 11. 1974, n° 256, p. 2916). La maison modifie sa raison en: **Confiserie Frischknecht.**

10 septembre 1980
Rafael Serena, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Rafael Serena, de et à La Chaux-de-Fonds. Ferblanterie et ventilation. Rue du Parc 1.

10 septembre 1980
Michel Bühler, à La Chaux-de-Fonds, ressorts de montres (FOSC du 11. 2. 1976, n° 34, p. 411). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Neuchâtel

8 septembre 1980
René Dardel, à Neuchâtel, exploitation du café des Moulins (FOSC du 24. 1. 1975, n° 19, p. 213). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

10 septembre 1980
Fiduciaire Jean-René Moor, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Jean-René Moor, de Bôle, à Colombier NE. Gestion, révision, comptabilité, gérance, transactions immobilières. Rue du Seyon 27.

Genf – Genève – Ginevra

Compléments
Art Promotion SA, à Genève, commerce d'œuvres d'art (FOSC du 15. 9. 1980, p. 3043). Statuts modifiés le 29. 8. 1980.

Chemodor SA, à Collonge-Bellerive, commerce d'articles de tout genre (FOSC du 15. 9. 1980, p. 3043). Statuts modifiés le 21. 8. 1980.

9 septembre 1980
S. Hautle, à Genève, pâtisserie-confiserie (FOSC du 11. 1. 1978, p. 97). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

9 septembre 1980
«Agence de voyages Alsa» Jaime Munoz, à Genève (FOSC du 18. 12. 1979, p. 3963). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

9 septembre 1980
Dynamex SA, à Meyrin, isolation thermique et phonique (FOSC du 10. 3. 1980, p. 788). Pierre Gruner (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Erwin Unternaehrer, maintenant à Genève, directeur, est nommé en outre membre du conseil d'administration; il continue à signer individuellement.

9 septembre 1980
Banque Bruxelles Lambert (Suisse) SA, succursale à Genève (FOSC du 1. 8. 1980, p. 2586), entreprise ayant son siège à Lausanne. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à François Waeber, de et à Genève, sous-directeur de la succursale.

9 septembre 1980
SI Meinier-Résidence Ouest, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 3. 1980, p. 712). Adjonction au but: la société pourra garantir ou consentir des avances à des tiers ou à ses propres actionnaires. Statuts modifiés le 21. 8. 1980.

9 septembre 1980
Setri SA, à Genève, études techniques et réalisations industrielles (FOSC du 3. 9. 1979, p. 2831). Jean-Claude Vonlaufen n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Robert Agassis, de Bavois, à Genève, président, avec signature individuelle; Gérald Corthésy, jusqu'ici secrétaire, nommé vice-président, et Josette Perret, nommée secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

9 septembre 1980
Sperry SA, succursale de Genève, ensembles à traiter l'information (FOSC du 27. 8. 1980, p. 2864), entreprise ayant son siège à Zurich. Peter Günthard, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur de la société, continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à: Alfred Durrer et Eugen Niesper, nommés sous-directeurs de la société; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à: Urs Peter Meier, de Bärschwil, à Uitikon; Werner Heeb, de Dübendorf, à Villmergen, et Karl Schmid, d'Andelfingen, à Rudolfstetten-Friedlisberg.

9 septembre 1980
Sofigest, Société Financière SA, à Genève (FOSC du 11. 2. 1980, p. 468). Alberto Scorza, d'Italie, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

9 septembre 1980
Conseils immobiliers René R. Brun & Cie SA, à Genève (FOSC du 7. 8. 1980, p. 2655). Fahed Al-Mojil, du Koweït, à Koweït, est membre du conseil d'administration; il signe collectivement à deux avec le président.

9 septembre 1980
Fidroba SA, Genève, à Genève, 9, rue du Mont-Blanc. Nouvelle société anonyme. Statuts du 8. 9. 1980. But: toute activité rentrant dans le cadre d'une société fiduciaire. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens: les actifs de la succursale de Genève de Fidroba SA, à Vuisternens-en-Ogoz, selon inventaire au 31. 3. 1980, pour fr. 41 565.55. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Balmat, de Semsales, à Tannay, administrateur unique avec signature individuelle.

9 septembre 1980
Compagnie Auxiliaire de Gérance Financière SA, à Genève (FOSC du 31. 10. 1978, p. 3359). Jules Mergen (décédé) n'est plus administrateur, ni directeur; ses pouvoirs sont radiés.

9 septembre 1980
SI rue François-Jacquier, à Chêne-Bourg, société anonyme (FOSC du 13. 6. 1979, p. 1895). Nouvelle adresse: 19, parc Dinu-Lipatti, chez Roger Zanetti.

9 septembre 1980
Maumee Holdings SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 10. 1. 1980, p. 100). Administration: Raymond Alden, des USA, à Londres (GB), président; André Pfyffer von Altishofen (et non pas d'Altishofen), nommé secrétaire, et Mario Ruf, de Bâle, à Bienne; lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs d'André Pfyffer von Altishofen sont modifiés en ce sens.

9 septembre 1980
Permanence de Cornavin SA, à Genève (FOSC du 19. 12. 1978, p. 3913). Ottilie Steiner n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Maurice Vuadens, de Satigny, à Plan-les-Ouates, président, et François Joris, d'Orsières, à Sion; lesquels signent individuellement.

9 septembre 1980
Seifico-Habitat SA, à Genève, 3, rue Ami-Lullin, chez «Fiduciaire Orco» Odette Augsburger. Nouvelle société anonyme. Statuts du 5. 9. 1980. But: toutes réalisations et financement concernant le bâtiment en général de premier, second et troisième oeuvre. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000; divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Odette Augsburger, de Langnau im Emmental, à Genève, administratrice unique avec signature individuelle.

9 septembre 1980
Servisystem SA, à Genève, toutes opérations de nettoyage de bureaux, etc. (FOSC du 26. 6. 1980, p. 2178). Poul Andreassen n'est plus président; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Waldemar Schmidt a été nommé président du conseil; il continue à signer individuellement à deux.

9 septembre 1980
Thermidor Holding SA, à Genève, participations (FOSC du 22. 12. 1966, p. 4069). Giovanni Kessler n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Marco Alliata Nobili, de Giornico, à Porza, est administrateur unique avec signature individuelle.

9 septembre 1980
Total Trading International SA, à Genève; toutes affaires commerciales, notamment relatives à des produits pétroliers, etc. (FOSC du 22. 12. 1978, p. 3950). Silvio de Capitani n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Anton Pestalozzi, de et à Zurich, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

9 septembre 1980
Urasco SA, à Genève, commerce de tous produits horlogers, etc. (FOSC du 17. 10. 1978, p. 3194). Nouvelle adresse: 22, avenue de Champel, chez Jean-Jacques Didisheim.

9 septembre 1980
Zschokke Holding SA, à Genève (FOSC du 13. 6. 1980, p. 2022). Christian Jost, de et à Davos, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

10 septembre 1980
Gabriel Rossé, Sedalux, à Delémont, fabrication de pièces en verre minéral et verres de montres (FOSC du 4. 3. 1975, n° 52, p. 579). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

10 septembre 1980
Edouard Paskowsky S.A., à Delémont, constructions métalliques (FOSC du 29. 9. 1978, n° 228, p. 3007). Rose-Marie Chavaillaz-Kraus, d'Ecuvillens, à Delémont, est nommé membre du conseil d'administration, sans signature.

10 septembre 1980
Pibor S.A., à Glovelier, fournitures d'horlogerie (FOSC du 17. 8. 1978, n° 191, p. 2586). La procuration de Marcel Gerber est éteinte.

Bureau de Porrentruy

10 septembre 1980
Boutique Elle, Patrick Buchwalder, à Porrentruy. Le chef de la maison est Patrick Buchwalder, de Bure, à Porrentruy. Genre de commerce: Mode féminine, vêtements. Rue Pierre Péquignat 15.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommations – Diffida

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Namenschuldbrief für Fr. 31 000.–, datiert 10. März 1933, zugunsten der Schweizerischen Bodenkredit-Anstalt in Zürich, ursprünglich lautend auf den damaligen Schuldner und Pfandeigentümer Anton Vinatzer-Vogelsanger, von Zürich, Malermeister, wohnhaft in Zumikon, als Schuldner. Der Schuldbrief lastet im ersten Rang auf einem Wohnhaus mit Garage mit 1094 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kat.-Nr. 832, Grundregisterblatt 1071, Plan 13, Pfandtitelverzeichnis Nr. 71, an der Farlifangstrasse 28, Zumikon. Das Pfandobjekt steht heute im Eigentum der Schulgemeinde Zumikon.

Jedermann, der über diese Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (280¹)

8706 Meilen, den 11. Januar 1980

Bezirksgericht Meilen
Der a.o. Gerichtssekretär: Diggelmann

Es wird vermisst:

7½% Kassenobligation über Fr. 5000.– der Raiffeisenkasse Böttstein Nr. 1930, 15. Oktober 1974 – 15. Oktober 1979, lautend auf Erich Vögeli, alt Zimmermeister, Kleindöttingen.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, d. h. bis zum 21. September 1981, dem Bezirksgericht Zurzach vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1384²)

8437 Zurzach, den 9. September 1980 Bezirksgericht

Le détenteur éventuel des titres suivants:

en 1er rang:
cédule hypothécaire du 21 août 1933, série II, n° 229, inscrite au nom de la Caisse d'Epargne de Bienne pour fr. 35 000.–, taux maximum 6%,

en IIe rang:
cédule hypothécaire du 21 août 1933, série II, n° 229, au profit du porteur pour fr. 30 000.–, taux maximum 6½%,

en IIIe rang:
cédule hypothécaire du 28 juillet 1934, série I, n° 9609, au nom du porteur pour fr. 40 000.–, taux maximum 6½%,

grevant l'immeuble registre foncier de Bienne, n° 1750, propriété inscrite au nom du Dr Ernest Rub,

est sommé de les déposer dans le délai d'une année dès la première publication de la présente sommation au greffe du Tribunal I, à Bienne, faute de quoi, l'annulation de ces titres sera prononcée. (1385²)

2500 Bienne, le 15 septembre 1980 La présidente du Tribunal IV: Claivaz

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 35 000.–, inscrite au registre foncier de La Chaux-de-Fonds, le 1er février 1957, sous numéro 18, grevant en 1er rang l'art. 7584 du cadastre de La Chaux-de-Fonds et en 2e rang avec profit des cases libres l'art. 7585 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, d'avoir à la produire dans le délai de six mois dès la première publication au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1342¹)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 3 septembre 1980

Le président du Tribunal II:
Claude Bourquin

Le président du Tribunal du district de Courtelary,

somme le ou les détenteurs éventuels de la cédule hypothécaire de fr. 34 500.–, taux 7%, en faveur du porteur, du 14 novembre 1924, série IG n° 4054, grevant en 1er rang, l'immeuble flt. n° 2212 de Tramelan, d'une valeur officielle de fr. 250 700.–, propriété du Dr Rossel Maurice, médecin, 2720 Tramelan, de la produire au greffe du Tribunal, à Courtelary, ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1381²)

2604 Courtelary, le 12 septembre 1980 Le président du Tribunal: J.-L. Favre

Le président du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 7500.–, inscrite le 17 décembre 1960 à série IIIg/2466, taux 6%, au profit de la Caisse d'Epargne de Bassecourt, grevant en 2e rang l'immeuble flt. 2109 du ban de Delémont, appartenant à Armand Odiet, chef de garage PTT, domicilié à Delémont, de se faire connaître au greffe du Tribunal de ce siège dans le délai d'une année à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant ladite cédule, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (1382²)

2800 Delémont, le 15 septembre 1980 Le président du Tribunal: Edgar Chapuis

Le juge-instructeur I des districts de Martigny et St-Maurice,

à la requête de Mmes Iole De Gol et de MM. Patrice et Fabrice De Gol, à St-Maurice, somme le détenteur des titres ci-après de les produire au greffe du Tribunal de Martigny jusqu'au 7 avril 1981, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 ss CO):

carnet d'épargne n° 250 523-1 de la Banque Cantonale du Valais, à St-Maurice, au nom de Iole De Gol, à St-Maurice;

carnet d'épargne n° 30 828-5 de la Banque Cantonale du Valais, à St-Maurice, au nom de Patrice De Gol, à St-Maurice;

carnet d'épargne n° 30 830-7 de la Banque Cantonale du Valais, à St-Maurice, au nom de Fabrice De Gol, à St-Maurice. (1375¹)

1920 Martigny, le 11 septembre 1980 Le juge-instructeur I: G. Collombin

Le juge-instructeur I des districts de Martigny et St-Maurice,

à la requête de Me Edmond Southier, avocat à Martigny, agissant pour M. André Chollet, à Lausanne, somme le détenteur du titre ci-après de le produire au greffe du Tribunal de Martigny jusqu'au 7 avril 1981, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 ss CO):

Obligation hypothécaire au porteur de fr. 30 000.–, PJ 1236 de la commune de Martigny-Combe, grevant en 1er rang les art. 963 fol. 11, nos 21–22; 964 fol. 11 n° 23; 10014 fol. 11 n° 20–2 et 20–3; 985 fol. 37 n° 130; 986 fol. 37 n° 184; 1275 fol. 37 n° 181; 138 fol. 37 n° 183, chapitre de Chollet André, de Louis. (1377²)

1920 Martigny, le 12 septembre 1980 Le juge-instructeur I: G. Collombin

Le président du Tribunal civil du district de Morges somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 5 février 1981 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur de fr. 20 000.– inscrite, sous n° 130 830, le 1er mars 1961 au registre foncier du district de Morges et grevant en 2e rang la parcelle n° 1273 dont Marcel Buclin, à Etoy, était propriétaire, au 9 janvier 1980, au territoire de la commune de Morges. (279¹)

1110 Morges, le 24 janvier 1980 Le président: P. L. Cornu

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 15 luglio 1980,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 s CO, 2 LAC

diffida

lo sconosciuto detentore del mutuo ipotecario al portatore di fr. 35 000.– iscritto in 1° rango, il 6 novembre 1962, doc. 4819, sulle particelle n. 626, 709 e 216 di Manno, di proprietà della signora Margherita Baumann-Arnold, Olten, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1380²)

6900 Lugano, il 13 agosto 1980 Il pretore: avv. Sandro Patuzzo

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Valsano GmbH, Lengnau

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschaftsversammlung vom 18. August 1980 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällig nicht aufgefundene Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen ab 3. Veröffentlichung des Schuldenrufs in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator Heinz Ryser, Friedlistrasse 25, 3006 Bern, anzumelden. (A1273¹)

3006 Bern, den 4. September 1980 Valsano GmbH in Liq.
Der Liquidator

Soto S.A., in Fribourg

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. September 1980 die sofortige Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim unterzeichnenden beauftragten Notar anzumelden. (A1263¹)

3001 Bern, den 9. September 1980 Der Beauftragte:
A. von May, Notar
Bundesgasse 30, 3001 Bern

Typenhaus AG in Liquidation (Immeuble Type S.A. en liquidation), Bern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. September 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, schriftlich und begründet, bei der mit der Liquidation beauftragten Verwaltung der Gesellschaft, Bubenbergplatz 8, Bern, anzumelden. (A1283²)

3001 Bern, den 16. September 1980 Die Liquidatoren

Zyliss Reist AG, Bern

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 12. Juni 1980 hat die Fusion mit der Zyliss Zysset AG, in Lyss, beschlossen. Aktiven und Passiven sind gemäss Fusionsbilanz vom 1. Januar 1980 im Sinne von Art. 748 OR an die Zyliss Zysset AG übergegangen. Die bisherige Zyliss Reist AG ist damit ohne Liquidation aufgelöst.

Die Gläubiger der bisherigen Zyliss Reist AG werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes ihre allfälligen Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung bei der Verwaltung der Zyliss Zysset AG, Schachenweg 24, 3250 Lyss, schriftlich anzumelden. (A1270¹)

3250 Lyss, den 11. September 1980 Zyliss Zysset AG

Inter Energy AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. September 1980 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist am Domizil der Gesellschaft anzumelden. (A1262¹)

8000 Zürich, den 8. September 1980 Der Liquidator

Rogivue ABH International AG, Kilchberg

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 10. September 1980 der Rogivue ABH International AG sowie die TBWA Tragos Bonnange Wiesendanger Ajroldi AG haben die Fusion ihrer Gesellschaften gemäss Art. 748 OR beschlossen. Diese erfolgt in der Weise, das die TBWA Tragos Bonnange Wiesendanger Ajroldi AG die Aktiven und Passiven der Rogivue ABH International AG übernommen hat.

Den Gläubigern der Rogivue ABH International AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden der übernommenen Gesellschaft automatisch auf die TBWA Tragos Bonnange Wiesendanger Ajroldi AG übergegangen sind und bei Fälligkeit von ihr reguliert werden. Die Gläubiger können ihre Forderungen bis zum 31. Oktober 1980 bei der TBWA AG, Löwenstrasse 29, 8001 Zürich, anmelden. (A1261[1])

8001 Zürich, den 10. September 1980 TBWA AG, Zürich

Minotex SA, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 10 septembre 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 octobre 1980, en mains du liquidateur, Me Jacques F. Mathier, avocat, 6, rue de Rive, 1204 Genève. (A1282[1])

1204 Genève, le 15 septembre 1980 Le liquidateur

Hydrochem S.A., en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 9 septembre 1980 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de la Fiduciaire & Gestion S.A., avenue de Villamont 19, 1005 Lausanne. (A1276[2])

1005 Lausanne, le 9 septembre 1980 L'administrateur

Binz, frères, S.A. pour l'industrie du bois (Gebrüder Binz, A.G. für Holzindustrie) en liquidation, avec siège à La Tour-de-Trême

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 10 septembre 1980 conformément à l'art. 742 CO.

Les créanciers de la société sont invités à produire les créances et toutes les pièces justificatives dans un délai de 30 jours, dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, pour adresse: c/o M. Paul-Henry Binz, rue du Moléson 23, 1630 Bulle. (A1272[1])

1630 Bulle, le 10 septembre 1980 Le liquidateur: Paul-Henry Binz

S.I. Les Batignolles en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 9 septembre 1980 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans le délai d'un mois, dès la 3e publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Claude Favre, 1–3, rue Jacques Balmat, 1204 Genève. (A1265[1])

1204 Genève, le 15 septembre 1980 Le liquidateur: Claude Favre

S.I. Plein Soleil «A» Montreux S.A. en liquidation, Montreux

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 21 août 1980, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 31 octobre 1980 auprès du liquidateur Jean-Louis Hugon, à Martigny. (A1277[2])

1920 Martigny, le 10 septembre 1980 Le liquidateur

Tarend SA, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 9 septembre 1980 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la 3e publication de cet avis, entre les mains du liquidateur, Maître Claude Brechbuhl, avocat, 3, place du Molard à Genève. (A1266[1])

1700 Fribourg, le 10 septembre 1980 Le liquidateur

Martin Green S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 22 juillet 1980, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs prétentions, selon l'art. 742 CO, par lettre adressée au siège de la société. (A1275[2])

1200 Genève, le 18 septembre 1980 Le liquidateur

S.I. Les Pins Vercorin SA, Sierre

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Conformément à l'art. 742 al. 2 CO, les créanciers de la S.I. Les Pins Vercorin S.A. de siège social à Sierre sont informés que cette société a été dissoute par décision de l'assemblée générale du 7 août 1980 et sont sommés par la présente de faire connaître immédiatement leurs prétentions auprès du soussigné. (A1187[1])

3960 Sierre, le 22 août 1980

François Berthod
Fiduciaire Bufiva S.A.
avenue Général Guisan 11, 3960 Sierre

Brunisholz & Cie SA en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

La société étant entrée an liquidation, les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, au plus tard un mois après la 3e publication, auprès du liquidateur, M. Henri Brunisholz à Fribourg. (A1271[1])

1700 Fribourg, le 11 septembre 1980 Le liquidateur

Technital International General Engineering SA, à Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 10 septembre 1980, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 2 000 000.– à fr. 1 000 000.– par remboursement en espèces aux actionnaires de fr. 1 000 000.– et annulation de 1000 actions de fr. 1000.– de la société.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis, produire leurs créances au siège de la société chez Fides Société Fiduciaire, 8C, avenue de Champel, 1206 Genève, et exiger d'être désintéressés ou garantis. (A1281[2])

1206 Genève, le 18 septembre 1980 Le conseil d'administration

Società cooperativa di consumo di Lugano, Lugano

Soppressione delle parti sociali a senso degli art. 874 e 733 CO

Seconda pubblicazione

In base alla decisione della sua assemblea generale straordinaria del 25 gennaio 1980, le parti sociali della Società cooperativa di consumo di Lugano, Lugano, del valore nominale di fr. 25.– sono soppresse.

I creditori della società potranno produrre i loro crediti, nei due mesi successivi alla terza pubblicazione, e esigere di essere soddisfatti o garantiti. (A1278[2])

6900 Lugano, il 15 settembre 1980

Società cooperativa di consumo di Lugano

Securisystem S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par sa décision du 8 septembre 1980 la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, Me Noël Maréchal, avocat, 12, rue du Mont-Blanc, 1211 Genève 1. (A1280[2])

1211 Genève, le 8 septembre 1980 Le liquidateur

Emeraldine S.A. en liquidation, Leysin

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 11 juillet 1980, la société Emeraldine S.A., dont le siège est à Leysin, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la 3e publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur, Fibexa S.A. société fiduciaire, Mon-Repos 14, 1002 Lausanne. (A1264[1])

1002 Lausanne, le 9 septembre 1980 Fibexa S.A. société fiduciaire

Erbenruf

Die Erben des Carl (genannt Karl) Huber, geb. 26. November 1895, von Schaffhausen und Hemmental SH, wohnhaft gewesen in 5400 Baden, gestorben am 1. Januar 1980, werden hiermit aufgefordert, sich innert einem Jahr seit der 1. Auskündigung bei der untenstehenden Amtsstelle zum Erbgange zu melden.

Gehen innert Frist keine Meldungen ein und sind der Behörde keine Erben bekannt, so fällt die Erbschaft unter Vorbehalt der Erbschaftsklage an das erbberechtigte Gemeinwesen. (A1274[2])

5400 Baden, den 4. September 1980 Bezirksgericht Baden II. Abteilung

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

305412. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1979.
Purex Corporation, 5101 Clark Avenue, **Lakewood** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **175397.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Januar 1979 an.

Seifen, Putz-, Scheuer- und Polier-Bäusche, -Tatzen, -Rollen und Tücher, mit scheuernden Eigenschaften sowie Schmirgel- und Poliermaterial zur Entfernung von Fremdkörpern aus Metall- und andern Oberflächen. (Int. Kl. 3, 21)

BRILLO

(Durchgesetzte Marke)

305413. Date de dépôt: 25 avril 1979.
Ankara Pazari Gida Maddeleri Ticaret AS, Tarlabasi Caddesi 20–18, **Istanbul** (Turquie). – Fabrication et commerce.

Pâtes alimentaires; conserves: poisson, sardines, thon, pickles, champignons, asperges; fruits et légumes conservés et séchés; lait et produits laitiers; huiles et graisses alimentaires; sucrerie, café, thé, farine de céréales, fleurs de tilleul, cacao, poudre pour gelée; fruits et légumes frais; viande; savons; dentifrices, eau de cologne, serviettes en papier, tous ces produits d'origine turque.
(Cl. int. 3, 16, 29, 30, 31)

305414. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1979.
PepsiCo, Inc., 700 Anderson Hill Road, **Purchase** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Gebackene Snacknahrungsmittel aller Art. (Int. Kl. 29, 30)

FRITO · LAY'S

305415. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1979.
Industrial Minera Mexico, S.A., Avenue Querrero Norte 2315, **Monterrey N.L.Y. Otras** (Mexiko). – Fabrikation und Handel.

Rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle und deren Legierungen, Erze. (Int. Kl. 6)

305416. Hinterlegungsdatum: 13. September 1979.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 23. März 1979.
Helmut Knipping, Bauelement, Auf dem Stemminghoit 1, **Hamminkeln-Brünen** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Kunststoff-Fenster. (Int. Kl. 19)

305417. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1979.
Daicel Ltd., 1, Teppo-cho, Sakai, **Osaka** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche und photographische Zwecke; Kunstharze und synthetische Harze; Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten); Klebstoffe für gewerbliche Zwecke. (Int. Kl. 1)

305418. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1979.
Gerber Products Company, 445 State Street, **Fremont** (Michigan, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **177984.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Oktober 1979 an.

Pharmazeutische Produkte zur Verwendung in der Kinderpflege; diätetische Produkte, Getreide-, Fleisch- und Gemüseprodukte, Fruchtsäfte und andere Erfrischungsgetränke sowie Produkte für die Herstellung solcher Getränke; Backwaren; (ausgenommen Käse und Nahrungsmittel, welche zur Hauptsache Käse enthalten).
(Int. Kl. 5, 29 bis 32)

Gerber

305419. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1979.
Maag-Zahnräder & -Maschinen Aktiengesellschaft, Hardstrasse 219, **8005 Zürich.** – Handel.

Maschinen und Zubehör zur Herstellung von Zahnrädern und von Werkzeugen für die Zahnradbearbeitung; Apparate und Instrumente aller Art zum Prüfen und Messen von Zahnrädern; Werkzeuge zur Bearbeitung von Zahnrädern; Reduktions- und Erhöhungsgetriebe, Schneckengetriebe, Zahnradpumpen, Zahnräder, Zahnsegmente und Zahnstangen aller Art, sowie aufgekohlte Stähle und Stahllegierungen, alle vorgenannten Erzeugnisse aus der Bundesrepublik Deutschland stammend. (Int. Kl. 6 bis 9)

LORENZ
ETTLINGEN

305420. Hinterlegungsdatum: 14. November 1979.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205–209, **8200 Schaffhausen.** – Fabrikation und Handel.

Erzeugnisse für den Humangebrauch, einschliesslich Erzeugnisse für Frauenhygiene, in Form von Cremen und Gelees; Präparate für Duschzwecke; Massage- und Brustwarzencreme; gynäkologische Präparate, einschliesslich Präparate für die Frauenhygiene, in Form von Cremen und Gelees; Präparate zur Behandlung während der Menopause, zur Behandlung spezifischer und unspezifischer Vaginitis, Enzyme und enzymhaltige Lösungen; Präparate zur Behandlung von Übelkeit und Erbrechen; Östrogenlösungen, nährende Puffersubstanzen, Blutbestandteile; antiseptische Cremen; Röntgenkontrastmittel, Produkte für die Diagnose, einschliesslich Zellfärbung; Albumin, Diätergänzungsmittel; Druckschriften und Publikationen auf dem Gebiete der Medizin. (Int. Kl. 3, 5, 16)

305421. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1979.
Padmore & Barnes International Limited, Wolfe Tone Street, **Kilkenny** (Irland). – Fabrikation und Handel.

Fussbekleidung. (Int. Kl. 25)

Luggers

305422. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1979.
Padmore & Barnes International Limited, Wolfe Tone Street, **Kilkenny** (Irland). – Fabrikation und Handel.

Fussbekleidung. (Int. Kl. 25)

Wallabees

305423. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1979.
Padmore & Barnes International Limited, Wolfe Tone Street, **Kilkenny** (Irland). – Fabrikation und Handel.

Fussbekleidung. (Int. Kl. 25)

Weavers

305424. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1979.
Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 26. November 1979.
Datexport Limited auch handeltreibend unter der Firmabezeichnung **The London House,** 109, Gloucester Place, **London W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Webstoffe; Bett- und Tischdecken sowie andere Textilien am Stück; Bekleidungsartikel, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln; alle vorerwähnten Waren englischer Herkunft. (Int. Kl. 24, 25)

305425. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1980.
Haensli & Pajarola AG, 7250 Klosters. – Handel.

Raketts, Saiten, Griffe und Griffbänder für Tennis und Squash. (Int. Kl. 28)

ASHAWAY

305426. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1980.
Haensli & Pajarola AG, 7250 Klosters. – Handel.

Saiten für Tennis und Squash. (Int. Kl. 28)

OLIVER

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verordnung über die bewilligungsfreie Einfuhr von Tafeläpfeln und Tafelbirnen

vom 3. September 1980

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement,

gestützt auf Art. 1 Abs. 3 des Bundesratsbeschlusses vom 17. Mai 1957[1]) über die Einfuhr von Tafeläpfeln und Tafelbirnen,

verordnet:

Art. 1

[1] Äpfel und Birnen aus den Tarifnummern 0806.20/22 des Schweizerischen Gebrauchs-Zolltarifs[2]) dürfen in Mengen bis zu 2.5 kg brutto ohne Bewilligung eingeführt werden.

[2] Werden diese Erzeugnisse durch Reisende oder Grenzbewohner zur Deckung des privaten Bedarfs eingeführt, so beträgt die bewilligungsfreie Menge 20 kg brutto je Person.

Art. 2

Diese Verordnung tritt am 1. Oktober 1980 in Kraft.

3. September 1980 Eidg. Volkswirtschaftsdepartement: Honegger

[1]) SR 916.132.11
[2]) SR 632.10 Anhang

Ordonnance concernant l'importation sans permis de pommes et de poires de table

du 3 septembre 1980

Le Département fédéral de l'économie publique,

vu l'art. 1 3e alinéa, de l'arrêté du Conseil fédéral du 17 mai 1957[1]) sur l'importation de pommes et de poires de table,

arrête:

Article premier

[1] L'importation de pommes et de poires des numéros 0806.20/22 du tarif d'usage des douanes suisses[2]) est admise sans permis jusqu'à concurrence de 2,5 kg brut.

[2] Si ces produits sont importés par des voyageurs ou des frontaliers pour couvrir leurs besoins personnels, la quantité admise sans permis s'élève à 20 kg brut par personne.

Art. 2

La présente ordonnance entre en vigueur le 1er octobre 1980.

3 septembre 1980 Département fédéral de l'économie publique: Honegger

[1]) RS 916.132.11
[2]) RS 632.10 Annexe

Ordinanza concernente l'importazione senza permesso di mele e di pere da tavola

del 3 settembre 1980

Il Dipartimento federale dell'economia pubblica,

visto l'art. 1 capoverso 3 del decreto del Consiglio federale del 17 maggio 1957[1]) concernente l'importazione di mele e di pere da tavola,

ordina:

Art. 1

[1] L'importazione di mele e di pere delle voci 0806.20/22 della tariffa d'uso delle dogane svizzere[2]) è ammessa senza permesso fino ad un quantitativo di 2.5 kg lordi.

[2] Se tali prodotti sono importati da viaggiatori o frontalieri per il loro fabbisogno personale, la quantità massima ammessa senza permesso è di 20 kg peso lordo per persona.

Art. 2

La presente ordinanza entra in vigore il 1° ottobre 1980.

3 settembre 1980 Dipartimento federale dell'economia pubblica: Honegger

[1]) RS 916.132.11
[2]) RS 632.10 Allegato

Gemischte Kommission Schweiz–Indien

Vom 18. bis 23. September 1980 besucht eine indische Delegation unter der Leitung von A. S. Gill, Staatssekretär im Handelsministerium, die Schweiz. Das Besuchsprogramm begann am 18. September mit der zweiten Sitzung der Gemischten Kommission Schweiz–Indien. Die schweizerische Delegation wird von Staatssekretär P. R. Jolles geleitet, der Arbeitsausschuss von Botschafter B. von Tscharner, Delegierter für Handelsverträge.

Neben Vertretern der Bundesverwaltung gehören ihm Vertreter der Zentrale für Handelsförderung, des Vororts sowie der Uhren-, Maschinen- und chemischen Industrie an. Auch die indische Delegation umfasst Vertreter der Privatwirtschaft.

Diese Sitzung gestattet es namentlich, von den neusten Entwicklungen in der indischen Wirtschaftspolitik Kenntnis zu nehmen sowie den Stand und die Entwicklungsmöglichkeiten des schweizerisch-indischen Handels und der industriellen Zusammenarbeit zu besprechen. Auf dem Programm steht ferner ein Gedankenaustausch zwischen den Delegationsleitern über aktuelle weltwirtschaftliche und entwicklungspolitische Fragen von gemeinsamem Interesse. Die indische Delegation besucht ferner schweizerische Betriebe der chemischen, Maschinen- und Zementindustrie.

Commission mixte indo–suisse

Une délégation indienne dirigée par M. A. S. Gill, Secrétaire d'Etat au Ministère du Commerce, effectue une visite en Suisse entre le 18 et le 23 septembre 1980. Au programme est prévu en particulier la 2e session de la Commission mixte indo–suisse. La délégation suisse est dirigée par le Secrétaire d'Etat P. R. Jolles, le groupe de travail par l'Ambassadeur B. von Tscharner, délégué aux accords commerciaux.

La délégation est composée de représentants de l'administration fédérale, du Vorort, de l'OSEC Office suisse d'expansion commerciale et des organisations faitières (horlogère, machines, chimie). La délégation indienne comprend également des représentants de l'industrie privée.

Cette session permettra notamment de prendre connaissance des développements récents dans la politique économique indienne; elle sera aussi l'occasion de discuter des possibilités qui s'offrent en matière de commerce bilatéral et de coopération industrielle. L'agenda prévoit également un échange de vues entre les deux chefs de délégation sur les problèmes actuels de l'économie mondiale et de la politique du développement qui présentent un intérêt commun. La délégation indienne visitera aussi des installations de l'industrie suisse de la chimie, des machines et du ciment.

Ziele, Mittel und Träger der Konjunkturpolitik

Sonderheft Nr. 83 der «Volkswirtschaft»

Diese von der Kommission für Konjunkturfragen verfasste Publikation, diente als Grundlage zum Vorschlag eines neuen Artikels 31quinquies der Bundesverfassung zur Stabilisierung der Wirtschaft.

Die Studie vermittelt einen Überblick über die konjunkturpolitischen Erfahrungen der jüngsten Vergangenheit. Den Ausführungen zum Zielsystem einer globalen Wirtschaftspolitik und zu den Zielkonflikten in der Konjunkturpolitik schliesst sich der Hauptteil an, in welchem das stabilisierungspolitische Instrumentarium zur Darstellung gelangt. Einen weiteren Abschnitt widmet der Bericht den zur Vorbereitung, Durchführung und Wirkungskontrolle konjunkturpolitischer Massnahmen erforderlichen Institutionen. Abschliessend folgt die Darlegung eines Entwurfs für einen neuen Verfassungsartikel aus wirtschaftswissenschaftlicher Sicht.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 8.–. Voreinzahlung sind erbeten auf Postcheckkonto 30–520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Interdiscount Holding SA

Boulevard de Pérolles 55, 1700 Fribourg, Tel. 037 24 84 33, Telex 36 328 IDCO

Die Aktionäre der Interdiscount Holding SA werden hiermit zu der am Donnerstag, 9. Oktober 1980, 14.30 Uhr, im Restaurant de la Grenette, Place Notre-Dame, Freiburg, stattfindenden

10. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen. Öffnung des Kontrollbüros um 14 Uhr.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1979/80.
2. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über:
3.1 Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1979/80;
3.2 Entlastung des Verwaltungsrates;
3.3 Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen:
4.1 der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1980/81.
5. Beschlussfassung über:
5.1 Grundsätzlicher Beschluss über die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 22 000 000 auf Fr. 19 000 000;
5.2 Rückzahlung und Vernichtung der 15 000 Inhaberaktien mit einem Nennwert von Fr. 200.–, Nr. 55001 bis 70000, d. h. der Aktien aus der Kapitalerhöhung vom 14. November 1974, die nach Erlöschen der Optionsrechte nicht mehr benötigt werden;
5.3 Statutenänderung, Art. 5 Abs. 1.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, die Berichte der Kontrollstelle sowie der Antrag über die Verwendung des Reingewinnes liegen zur Einsicht der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft, Boulevard de Pérolles 55, 1700 Freiburg, sowie bei den unten genannten Banken auf:

Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, Genf
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerische Volksbank, Bern
Kantonalbank von Bern, Bern
Hypothekar- und Handelsbank, Winterthur

Den am 25. September 1980 im Aktienbuch eingetragenen Namenaktionären werden Eintrittskarten sowie weitere Unterlagen zur Traktandenliste direkt zugestellt.

Die Inhaberaktionäre können ihre Eintrittskarten für die Generalversammlung sowie weitere Unterlagen zur Traktandenliste vom 25. bis 30. September 1980 nur bei den obgenannten Banken beziehen. Die Eintrittskarten für Inhaberaktionäre werden durch diese Banken abgegeben gegen Überlassung eines Ausweises, der die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bescheinigt. Die Aktien müssen bis zum Tage nach der Generalversammlung hinterlegt bleiben. Für die Inhaberaktien stellt die Gesellschaft keine Eintrittskarten aus. Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr abgegeben.

Freiburg, den 22. September 1980

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: E. Traber

Interfood SA, Lausanne

Conformément aux décisions prises par l'assemblée générale des actionnaires du 19 septembre 1980, il sera payé un dividende de:

fr. 14.95 net par action série A de fr. 100.– nom.,
(fr. 23.– moins 35% d'impôt anticipé),

fr. 74.75 net par action série B de fr. 500.– nom.,
(fr. 115.– moins 35% d'impôt anticipé),

à partir du 23 septembre 1980, contre remise du coupon n° 12,

au siège social à Lausanne,
ainsi qu'auprès des banques suivantes:

Crédit Suisse, Zurich, Lausanne, Neuchâtel et Berne
Société de Banque Suisse, Bâle, Lausanne, Neuchâtel et Berne
Union de Banques Suisses, Zurich, Lausanne, Neuchâtel et Berne
Banque Cantonale de Berne, Berne
Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne
Banque Populaire Suisse, Berne
Caisse d'Epargne et de Prêts à Berne, Berne

Lausanne, le 20 septembre 1980

Le conseil d'administration

Chesa Nova SA, St. Moritz

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per martedì 7 ottobre 1980, alle ore 11, presso l'ufficio fiduciario Armando Skory, via Pioda 6, Lugano.

Ordine del giorno:

1. Relazione dell'amministratore unico e presentazione del bilancio e del conto perdite e profitti al 31 dicembre 1979.
2. Rapporto del revisore per l'esercizio 1979.
3. Approvazione del bilancio e del conto perdite e profitti e scarico all'amministratore unico.
4. Deliberazione sulla destinazione del risultato d'esercizio.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

Il bilancio, il conto perdite e profitti e il rapporto di revisione saranno visibili presso l'amministrazione della società, via Pioda 6, Lugano, a partire dal 22 settembre 1980.

St. Moritz, il 17 settembre 1980

Il consiglio di amministrazione

Firmen-Autos bringen im LEASING gleich viel Nutzen, wie wenn man sie zu Eigentum hat.

Aber darüber hinaus hat das Flotten-Leasing eine Menge entscheidender Vorteile. Sie setzen die monatlichen Mieten voll von den Steuern ab.
Sie haben keine Eintausch- und Abschreibungsprobleme mehr. Die Fahrzeugkosten werden transparent und sind genau kalkulierbar. Ihre Verwaltung wird entlastet. Blockiertes Kapital wird sofort frei. Denn in unserem SALE AND LEASE BACK-System kaufen wir sofort Ihre gesamte Firmen-Flotte und geben sie Ihnen im Leasing wieder zurück.

Mit dem Flotten-Leasing können Sie sich somit eine ganze Menge Probleme (und viel Arbeit) vom Halse schaffen.

Rufen Sie uns doch einmal an. Oder schreiben Sie uns, damit wir Sie dokumentieren können.

AMAG LEASING

Tel. 056 43 01 01
5116 Schinznach-Bad.

INFORMATIONS-COUPON

☐ Informieren Sie uns bitte näher über Leasing mit Unterlagen

☐ Informieren Sie uns über das SALE AND LEASE BACK

☐ Rufen Sie uns an für ein unverbindliches Gespräch

(Herrn _____ verlangen)

☐ Kommen Sie bei uns vorbei am

Zutreffendes bitte ankreuzen

Firmastempel

130

Coupon einsenden an: AMAG-LEASING 5116 Schinznach-Bad

Kleines leistungsfähiges Rechenzentrum in der Zentralschweiz mit

Dialogcomputer

und ausgereifter Software führt auch Ihre Finanz-, Lohn-, Debitoren-, Kreditoren- und Betriebsbuchhaltung oder Adressenverwaltung im 24-Stunden-Service.

Anfragen erbeten unter Chiffre 25-34022, an Publicitas, 6002 Luzern.

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Der faule Zahler, eine Landplage

Unsere Inkasso-Spezialisten im In- und Ausland verhelfen Ihnen zu Ihren schwer einbringlichen Guthaben.

Neu: Inkasso-Abonnement "Kein Erfolg – keine Kosten".
Verlangen Sie Prospekt.

Heinz Küng, Inkassi
(vorm. Moser + Küng)
Postfach 1821, 3001 Bern
Tel. 031/25 31 31
Telex: 32 723
Aufträge können auch telefonisch erteilt werden.

Büromöbel und Stühle 40% Rabatt – ab Lager

Neue Holz-Palisander- oder Melamin-Kunststoffbüromöbel in der Farbe sandbeige.

Schreibtisch mit Korpus	Fr. 618.–
Winkelkombination 175x75 cm, mit Korpus	Fr. 801.–
Aktenschränke 100x48x134 cm	Fr. 258.–
Sitzungstische 190x95 cm	Fr. 475.–
Stühle	ab Fr. 290.–
Dactylostuhl	Fr. 195.–

Holz-Chefzimmer Palisander-Nussbaum

Direktionssessel aus Nappaleder Fr. 900.–

Komplette Büroeinrichtung. Prospekte und Farbkarten sind erhältlich.

Telefon 042 21 55 48

DER ORGANISATOR wird Monat für Monat von mehreren Tausend Chefs und anderen tüchtigen Berufsleuten gelesen. Wissen Sie, warum?

Die Zeitschrift DER ORGANISATOR vermittelt auch Ihnen für Ihre tägliche Berufs- und Geschäftspraxis in einem Minimum an Zeit ein Maximum an unentbehrlicher Information über

- Wirtschaft/Unternehmensführung
- Mensch und Arbeit/Personalwesen
- Verkauf/Handel/Absatz/Marketing/Werbung
- Organisation/Automation/Büro- und Datentechnik
- Werkstattwesen/Produktion/Transport
- Betriebswirtschaft/Rechnungswesen

21 GUTSCHEIN C

Berechtigt zum persönlichen Gratisbezug einer ORGANISATOR-Ausgabe an Ihre Adresse:

Herr/Frau Frl. Name _____
Vorname _____
Beruf: _____
Firma/Adresse: _____
Strasse: _____
PLZ/Ort: _____

VERLAG ORGANISATOR AG
Löwenstrasse 11, 8021 Zürich, Tel. 01/211 81 55

WISSEN BRINGT NUTZEN!

Neues Sonderheft

Haushaltungsrechnungen von Unselbständigerwerbenden 1975

Sonderheft Nr. 92 der «Volkswirtschaft»

Letztmals wurde eine Untersuchung ähnlichen Ausmasses über die Lebenshaltung von privaten Haushalten in den Jahren 1936 bis 1938 durchgeführt und 1942 publiziert. Eine ausführliche Berichterstattung über die erweiterte Erhebung im Jahre 1975 ist angesichts der grossen Bedeutung der funktionellen Zusammenhänge zwischen der Ausgabenstruktur der Haushaltungen und den Einkommen, der Haushaltgrösse, der regionalen Zugehörigkeit sowie der beruflichen Stellung des Haushaltvorstandes sicher gerechtfertigt. Die Fülle an interessanten Informationen dürften den Nachteil des zeitlichen Abstandes zwischen Erhebung und Publikation bei weitem überwiegen.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 26.–. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30 – 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Nouvelle publication

Budgets de ménages de salariés 1975

92e numéro spécial de «La Vie économique»

Le précédente enquête d'employeur comparable sur le niveau de vie des ménages privés remonte aux années 1936 à 1938 et ses résultats ont été publiés en 1942. La grande importance des relations fonctionnelles qui existent entre, d'une part, la structure des dépenses et, d'autre part, le revenu, la taille du ménage, la région de domicile ainsi que la situation professionnelle du chef du ménage justifie certainement un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête menée en 1975 sur une grande échelle. L'abondance d'informations intéressantes l'emporte sans doute de beaucoup sur l'inconvénient du temps écoulé entre l'époque de l'enquête et celle de la publication.

Prix: 26 francs. Envoi contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30 – 520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement.

Forderungen Verlustscheine Kauf/Inkasso

Postfach 511
8026 Zürich

Klein-/Mittelbetrieb?

Computer-Projekt?

Konzeptentwicklung, Systemberatung, Projektleitung, Einführungsunterstützung

neutral und kostengünstig durch

OTS, Bedenerstr. 370, 8004 Zürich, Telefon (01) 54 99 00

Kassenschränke

direkt ab Fabrik zu vorteilhaften Fabrikpreisen, Schweizer Qualität, Lieferung franko Aufstellungsort ganze Schweiz.

Tel. 01 948 14 44

FILTRON

Sofort sauberes und keimfreies Trinkwasser mit Camp 3000. Von Sachs, 12 Volt, 2,5 l/min. Mit 20-l-Kanister oder zum Einbau in Camper, Boote, Ferienhäuser. Fr. 380.– Elektrofachgeschäfte und ANSON AG 8003 Zürich Aegertenstr. 56, 01 35 95 12

Biphar SA, Genève

12, chemin Rieu

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 17 octobre 1980, à 10 h., au siège social, 12, chemin Rieu, Genève.

Ordre du jour statutaire.

Le bilan et le compte de pertes et profits de l'exercice 1979 sont à disposition des actionnaires dès le 1er octobre 1980 au siège de la société, 12, chemin Rieu.

Le conseil d'administration

Società Locarnese di Partecipazioni e Immobiliare, Locarno

Pagamento di dividendo

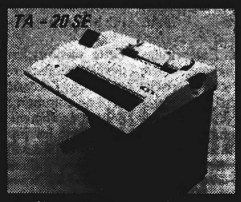
L'assemblea generale degli azionisti della nostra società del 16 settembre 1980, ha deciso di distribuire per l'esercizio 1979/1980 un dividendo di fr. 10.– per azione e di assegnare fr. 1.60 a ogni buono di partecipazione.

Il pagamento avviene contro consegna delle cedole n. 22 (azione) e n. 4 (buono di partecipazione) con deduzione del 35% imposta preventiva, a partire dal 18 settembre 1980 presso l'Unione di Banche Svizzere, Locarno.

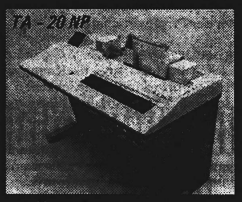
Società Locarnese di Partecipazioni e Immobiliare

Inserate im SHAB haben Erfolg!

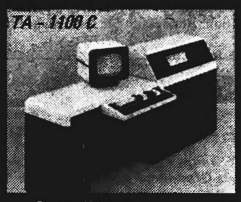
Im Dialog mit...



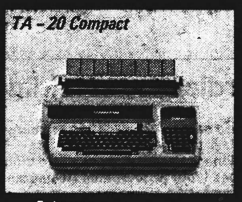
... Normalkonten



... Magnetkonten



... Platten/Bildschirm



... Fakturen

Im Dialog mit uns

☐ Der Dialog mit Ihrem Fachmann interessiert uns

☐ Bitte senden Sie uns eine Kurzinformation

Firma _____
Sachbearbeiter _____
Tel. - Nr. _____
Interesse für: _____

Einsenden an: **AG für Büro-Automation**
8050 Zürich · Thurgauerstrasse 39 · Tel. 01 / 302 53 00

Inserate erschliessen den Markt

In neu erstelltem Industriegebäude in **Reiden LU** zu vermieten

700 m² Lagerraum

2 km ab bestehendem Autobahnanschluss N 2, direkt an der Hauptstrasse Zofingen–Sursee, stützenloser Raum mit 400 kg/m² Nutzlast, gedeckte Verladerampe und Warenlift, Preis Fr. 60.– m²/Jahr als Verhandlungsbasis, langfristiger Mietvertrag möglich.

Neeser AG, 6260 Reiden LU
Tel. 062 81 23 23, H. R. Neeser

CTM Computer bieten mehr

CTM COMPUTER

Ausgezeichnete Standardprogramme

Pebe Datentechnik AG
Oberwiesenstrasse 13
8500 Frauenfeld
Telefon 054 3 31 21